

512623  
INSTITUTO UNIVERSITARIO DE 2.  
CIENCIAS DE LA EDUCACION 2y

CON ESTUDIOS INCORPORADOS A LA  
UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO

ESTUDIO DESCRIPTIVO Y  
NORMATIVO DE LA APLICACION  
DEL METODO FREIRE EN MEXICO

T E S I S  
QUE PARA OBTENER EL TITULO DE  
LICENCIADO EN PEDAGOGIA  
P R E S E N T A  
EDHITH HERNANDEZ MAYEN

Asesor: LIC. MARGARITA RAMIREZ FLORES

MEXICO. D. F.

1990



Universidad Nacional  
Autónoma de México



## **UNAM – Dirección General de Bibliotecas Tesis Digitales Restricciones de uso**

### **DERECHOS RESERVADOS © PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis está protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

## INDICE

	Pág
INTRODUCCION.....	1
I EL METODO DE LA PALABRA GENERADORA.....	5
1.1.- Experiencias de Paulo Freire en otros países.....	10
1.2.- La Educación Liberadora.....	12
1.3.- Origen de la Palabra Generadora.....	15
II ANTECEDENTES EN MEXICO.....	19
2.1.- Creación del I.N.E.A .....	20
2.2.- Coordinación Regional en la Delegación Azcapotzalco.....	21
2.3.- I.N.E.A y el uso de la Palabra Genera- dora .....	21
2.4.- Programas de Educación para los Adultos que ofrece el I.N.E.A .....	23
2.5.- Análisis del método, técnicas, material de apoyo, capacitación docente y tipos de evaluación utilizados .....	24
III PROGRAMACION Y METODOLOGIA .....	27
3.1.- El proceso enseñanza-aprendizaje .....	28
3.2.- Fijación e Integración del Aprendi- zaje .....	31
3.3.- Método de la Palabra Generadora .....	33
3.4.- Método Individual .....	37
3.5.- Método Grupal .....	38
3.6.- Método por Radio .....	39
3.7.- Método por Televisión .....	39
IV REALIDAD SOCIOECONOMICA Y POLITICA DEL ANALFABETA MEXICANO .....	41
4.1.- La cultura del analfabeta .....	42
4.2.- Nivel social del analfabeta mexicano .....	47

	Pág
4.3.- El nivel político del analfabeta dentro de la sociedad .....	50
V EXPERIENCIA EDUCATIVA EN UNA COLONIA DE LA CIUDAD DE MEXICO .....	52
5.1.- Características socio-económicas y po- líticas de la Colonia Angel Zimbrón .....	53
5.2.- Muestreo de los Grupos .....	56
5.3.- Investigación Descriptiva .....	61
VI CONSIDERACIONES DIDACTICAS COMO CRITICA Y PRO- PUESTA .....	78
6.1.- Crítica de la aplicación del Método Freire en México .....	79
6.2.- Propuesta Didáctica para mejorar la Aplica- ción del Método Freire .....	82
CONCLUSIONES .....	98
BIBLIOGRAFIA .....	103
ANEXOS .....	106

## **I N T R O D U C C I O N**

A nadie escapa el hecho de que México como país "en vías de desarrollo" atraviesa por una vigorosa etapa de desarrollo tecnológico, industrial, agropecuario, etc. Son evidentes los esfuerzos y las acciones que los gobiernos de la República han venido desarrollando en los últimos años para que la población del país alcance condiciones de vida más digna; pero también es una realidad la desigualdad social que todavía existe a pesar de los enormes esfuerzos por atenuarla.

Dentro de esta desigualdad se le da prioridad a la atención de la demanda educativa ante el enorme rezago educativo.

La incapacidad del Estado hasta el momento para atender con eficacia la demanda educativa obedece a diversos factores de carácter socio-económico, - cultural, geográfico, social, demográfico, etc.

La situación socio-económica del D.F., a pesar de tener ciertas características específicas diferentes al resto de la República, no se aparta de la actual situación nacional. Sabemos que la mayoría de la población cuenta como única fuente de subsistencia el trabajo que desempeña, resultando así más difícil satisfacer sus necesidades como son: alimentación, vestido, etc.; y han dificultado enormemente el acceso a la educación.

Uno de los sectores en donde el marginalismo educativo se manifiesta con mayor fuerza es el compuesto por la población de 15 años y más, analfabetas o con una escolaridad incompleta.

Como respuesta al urgente problema del analfabetismo y del rezago educativo a partir de Enero de 1976 se establece el Sistema Nacional de Educación para los Adultos distribuidos en los niveles de introducción, primaria y secundaria abiertas.

La educación para adultos establece un sistema abierto y autodidacta que se dirige específicamente a la población adulta que no ha tenido acceso a las aulas o que ha sido eliminada de la educación regular, con el objeto de proporcionarles mejores oportunidades educativas, laborales y sociales.

La alfabetización es una responsabilidad que asume el Gobierno Mexicano - como conductor de la obra educativa nacional. Sin embargo, alfabetizar es también una tarea basada en el ejercicio diario de la generosidad de los mexicanos que, a partir de cientos de miles de voluntades, se convierte en verdadera solidaridad social.

La solidaridad encuentra en la alfabetización su mejor significado, porque

no es sólo una tentativa ni una aspiración, sino una realidad.

En la actualidad se ha tratado de combatir el rezago educativo de los adultos, a través del I.N.E.A, que con base a su sistema abierto proporciona la alfabetización por medio de la participación de jóvenes que prestan su servicio social.

La calidad de la educación en cualquier sistema educativo está condicionada, entre otras cosas, por el nivel académico de los cuadros docentes. El éxito o el fracaso de cualquier innovación educativa en donde participe directamente o indirectamente el profesor (asesor) depende de su participación; pues es el educador, por su acción directa frente al grupo y por su influencia en la comunidad, quien hace posible el logro de los objetivos educacionales.

A partir de lo anterior, este trabajo se plantea como objetivo central la búsqueda de una explicación sobre el funcionamiento real del " Método " que se utiliza para alfabetizar y cuáles han sido los resultados de éste.

Saber si verdaderamente el Método de la Palabra Generadora cumple con los requisitos establecidos dentro del contexto social, además analiza cómo el Estado ha venido diseñando y planeando el método o si hay posibilidades de utilizar otros métodos que ayuden a los adultos a que concluyan su educación básica.

Esta propuesta no se apoya en una investigación teórica profunda, sino que surgió de la necesidad de mejorar el proceso de alfabetización que se ha venido utilizando y en las propias experiencias que se tuvieron en el servicio social. Existen en la actualidad muchos métodos que aportan nuevas alternativas para la educación, pero sabemos que no todos han logrado los objetivos deseados, por lo que el presente trabajo plantea la siguiente hipótesis: "La problemática en la aplicación del Método de la Palabra Generadora dentro del proceso de Alfabetización en la Colonia Angel Zimbrón se debe especialmente en los aspectos de capacitación, metodología y evaluaciones didácticas.

Los capítulos que forman esta tesis son los siguientes: El Origen del Método de la Palabra Generadora, los Antecedentes en México, la Programación y Metodología que se utiliza, la Realidad Socio-Económica y Política del Analfabeta Mexicano, la Experiencia Educativa en una Colonia de la Ciudad de México y el último capítulo que son las Consideraciones Didácticas como Crítica y Propuesta, como primer intento para mejorar el proceso de alfabetización, utilizando otros instrumentos alternativos que ayuden a mejorar el mismo.

La aportación de este trabajo gira alrededor de las experiencias que se tuvieron en la colonia Angel Zimbrón perteneciente a la Delegación Azcapotzalco en el D.F., estableciendo variantes en el método para alfabetizar acorde a las características de la población demandante, así como la utilización de nuevas evaluaciones mensuales como también la final para que ayuden a mejorar el proceso de alfabetización.



## C A P I T U L O

### I

#### EL METODO DE LA PALABRA GENERADORA

- 1.1 Experiencias de Paulo Freire en otros países.
- 1.2 La Educación Liberadora.
- 1.3 Origen de la Palabra Generadora.

Su método de alfabetización tiene como su idea animadora toda una vasta dimensión humana de la "educación como práctica de la libertad" (1) lo que la dominación sólo puede desarrollar y producir en la dinámica de una pedagogía del oprimido.

La alfabetización al igual que toda tarea de educación no puede ser concebida como un proceso mecánico, en el cual el educador deposita en los analfabetas palabras, sílabas y letras. Se pretende convertir la palabra en una forma independiente del hombre que la dice, los métodos tradicionales de alfabetización son instrumentos domesticadores que responden a toda la política educacional de nuestros medios educacionales.

El método Freire no enseña a repetir palabras ni se restringe a desarrollar la capacidad de pensarlas, sino que coloca al alfabetizando en condiciones de poder replantearse críticamente las palabras de su mundo, para en la oportunidad debida, saber y poder decir palabras.

La alfabetización sólo será auténticamente humanista en la medida en que procure la integración del individuo a su realidad nacional, en la medida en que le pierda miedo a la libertad, en la medida en que pueda crear en el educando un proceso de recreación, de independencia y a la vez, de solidaridad - ya que alfabetizar es sinónimo de concientizar.

La conciencia del analfabeta es una conciencia oprimida. Se trata de procurar en él un proceso de concienciación, o sea, de libertad de su conciencia con vistas a su posterior integración o en su realidad nacional, como sujeto de su historia. Significa un despertar de la conciencia; la capacidad de analizar críticamente sus causas y consecuencias y establecer posibles comparaciones con otras situaciones y posibilidades y una acción eficaz y transformadora.

La reflexividad es la raíz de la objetivación. Si la conciencia se distancía del mundo y lo objetiva, es porque su intencionalidad transcendental, la hace reflexiva. La verdadera reflexión crítica se origina y se dialectiza en la interioridad de la "praxis" constitutiva del mundo humano, reflexión que también es :praxis".

La conciencia se constituye como conciencia del mundo, la conciencia humana busca commensurarse a sí misma, en el movimiento que transgrede continuamente

---

(1) Freire, Paulo, " Aprender a decir su palabra". El método de Alfabetización del Profesor Paulo Freire, Pág. 5

te, todos sus límites.

" El Método de Concienciación de Paulo Freire rehace críticamente ese proceso dialéctico de historización. Como buen método pedagógico, no pretende ser un método de enseñanza sino de aprendizaje; con él, el hombre no crea su posibilidad de ser libre sino aprender a hacerla efectiva y a ejercerla". (2)

Alfabetizarse es aprender a leer esa palabra escrita, enseñar a leer las palabras dichas y dictadas en una forma de mistificar las conciencias. La palabra como comportamiento humano, significante del mundo, no sólo designa a las cosas, las transforma; no es sólo pensamiento es "praxis".

La alfabetización, por todo esto, es toda la pedagogía; aprender a leer es aprender a decir su palabra y la palabra se entiende aquí como palabra y acción, es significación producida por la " praxis".

El método de Freire es fundamentalmente un método de cultura popular un método pedagógico de concienciación, alcanza las últimas fronteras de lo humano. No existe educación sin sociedad humana y no existe hombre fuera de ella, educación que, libre de alineación, sea una fuerza para el cambio y para la libertad.

Siempre creyó que dentro de las condiciones históricas de su sociedad era indispensable una amplia conciencia de las masas brasileñas a través de una educación que le hiciera posible la autoreflexión sobre su tiempo y espacio.

Entendemos que, para el hombre, el mundo es una realidad objetiva, independiente de él, posible de ser conocida. A partir de la relación del hombre con la realidad, resultante de estar con ella y en ella, por los actos de creación, recreación y decisión, éste va dinamizando su mundo. Y este juego de relaciones del hombre con el mundo y del hombre con los hombres, desafiando y respondiendo al desafío, alternando, creando, es lo que no permite la inmovilidad, ni de la sociedad ni de la cultura. En Brasil vivía exactamente este paso de una época a otra.

Su idea es realmente, ser hombre, pero para ello, ser hombre, es la contradicción en que siempre estuvieron y cuya superación no tiene clara, equivale a ser opresor. El miedo a la libertad del cual se hace objeto los oprimidos, - miedo a la libertad que tanto puede conducirlos a pretender ser opresores, también, cuando puede mantenerlos atados al status del oprimido. Uno de los elementos básicos en la mediación opresores-oprimidos es la prescripción.

Toda prescripción es la imposición de la opción de una conciencia a otra, el conocimiento de los oprimidos es un comportamiento prescrito.

Liberarse de su fuerza exige, indiscutiblemente, la emersión de ella, la - vuelta sobre ella. Es por esto por lo que sólo es posible hacerlo a través de la praxis auténtica; que no es en un momento dado, activismo ni verbalismo sino acción y reflexión. Praxis que es reflexión y acción de los hombres sobre el - mundo para transformarlo.

La pedagogía del oprimido que, en el fondo, es la pedagogía de los hombres que se empeñan en la lucha por su liberación, tiene sus raíces ahí. Y se debe tener, en los propios oprimidos que se sabe no empieza a conocerse críticamente como oprimido.

" La pedagogía del oprimido, como pedagogía humanista y liberadora tendrá; pues, dos momentos distintos aunque interrelacionados. El primero en el cual los oprimidos van descubriendo el mundo de la opresión y se van comprometiendo, en la praxis, con su transformación y, el segundo, en que una vez transformada la realidad -- opresora, esta pedagogía deja de ser del oprimido y pasa a ser la pedagogía de los hombres en proceso de permanente liberación". (3)

En el primer momento, el de la pedagogía del oprimido, nos enfrentamos al problema de la conciencia oprimida como la de la conciencia opresora, el de los hombres opresores y de los hombres oprimidos en una situación concreta de opresión, para los opresores la persona humana son sólo ellos y los otros son objetos, cosas.

Los oprimidos, como objeto, como cosas, carentes de finalidades. Sus --- finalidades son aquéllas que les prescriben los opresores. Hasta el momento

---

(3) Ibidem, Pág. 47

en que los oprimidos no toman conciencia de las razones de su estado de opresión aceptan fatalistamente su explotación. Sólo cuando los oprimidos descubren nítidamente al opresor, y se comprometen en la lucha organizada por su liberación, empiezan a creer en sí mismos, superando así su complicidad con el régimen opresor.

El diálogo crítico y liberador, dado que supone la acción, debe llevarse a cabo con los oprimidos, cualesquiera que sea el grado en que se encuentra - la lucha por su liberación, diálogo que no debe realizarse a escondidas para evitar la furia y una mayor represión del opresor.

Por el contrario, la acción liberadora, reconociendo esta dependencia de los oprimidos como punto vulnerable, debe intentar a través de la reflexión y de la acción, transformarla en independencia. No podemos olvidar que la liberación de los oprimidos es la liberación de hombres y no de objetos.

Es preciso convenserse de que el convencimiento de los oprimidos sobre el deber de lucha por su liberación no es una donación hecha por el liderazgo revolucionario sino resultado de su concienciación.

De este modo, la presencia de los oprimidos en la búsqueda de su liberación, más que seudoparticipación, es lo que debe realmente ser compromiso. El educador aparece como un agente indiscutible, como sujeto real; cuya tarea indeclinable es llenar a los educandos con los contenidos de su narración.

La narración, cuyo sujeto es el educador, conduce a los educandos a la memorización mecánica del contenido narrado, la narración los transforma en recipientes que deben ser llenados por el educador. La educación se transforma en un acto de depositar en el cual educandos son los depositarios y el educador quien deposita. Tal es la concepción "bancaria" de la educación, en que el único margen de acción que se ofrece a los educandos es el de recibir los depósitos guardarlos y archivarlos.

En la visión bancaria de la educación, el saber, el conocimiento, es una donación de aquéllos que juzgan sabios a los que juzgan ignorantes.

La educación debe comenzar por la superación de la contradicción educador-educando. En la concepción bancaria que estamos criticando, para la cual la educación es el acto de depositar, de transferir, de transmitir valores y conocimientos, no se verifica, ni puede verificarse esta superación. Por el contrario, al reflejar la exicidad opresora, siendo una dimensión de la cultura del silencio, la educación mantiene y estimula la contradicción.

### 1.1.- Experiencias de Paulo Freire en otros países.

En la actualidad ¿para nosotros qué significa educar?, sabiendo que pasamos por agudas y dolorosas transformaciones que están viviendo nuestras sociedades latinoamericanas, cuando nuestro continente tiene la tasa de natalidad más alta del mundo y la mitad o más de la población total es menor de 20 años de edad y, a la vez, se cuenta por millones sus analfabetos adultos.

Es por ello que este capítulo tiene la finalidad de proporcionar, la labor que desempeñó una persona interesada en la problemática educacional llamado - Paulo Freire, con sus experiencias vividas en otros países, la creación de su método para alfabetizar y el uso que se le ha venido dando al paso de los años.

El autor brasileño nordestino fue profesor de Historia y de Filosofía de la Educación en la Universidad de Recife hasta 1964 antes del golpe militar, encargado por el Ministerio de Educación y Cultura de Brasil del sector de alfabetización de adultos.

El trabajo realizado por Freire con grupos de analfabetas de las regiones más pobres de Brasil, como lo fue la parte Nordeste, muestra las experiencias vividas en carne propia; aprendió lo que verdaderamente significa ser analfabeta en una sociedad dirigida por personas que conocen las letras y que se aprovechan de esta situación para explotar a quienes no han tenido ningún acceso a la educación, despreciándolos y enriqueciéndose. En una sociedad en cuya dinámica estructural conduce a una dominación de las conciencias, en esas sociedades gobernadas por grupos, clases y naciones dominantes.

Una cultura tejida con la trama de la dominación por más generosa que sean los propósitos de sus educadores por enseñarles, es una barrera cerrada a las posibilidades educacionales en las subculturas de los proletariados y marginados.

Tal vez sea ése el sentido más exacto de la alfabetización, aprender a escribir su vida, como autor y como testigo de su historia.

Su conocimiento de las formas y métodos tradicionales de alfabetización - bien pronto le parecieron insuficientes, se prestaron a la manipulación del educando; terminando por domesticarlos, en vez de hacer de ellos hombres realmente libres.

Hacia el año de 1962 Paulo Freire ya había realizado varias experiencias aplicando el método que fuera concebido a lo largo de su trayectoria.

" De ahí que ocurra en ella que:

- a) el educador es siempre quien educa; el educando el que es educado;
- b) el educador es quien sabe, los educandos no saben;
- c) el educador es quien piensa, el sujeto del proceso; los educandos son los objetos pensados;
- d) el educador es quien habla; los educandos escuchan dócilmente;
- e) el educador es quien disciplina; los educandos los disciplinados;
- f) el educador es quien opta y prescribe su opción; los educandos quienes siguen la prescripción;
- g) el educador es quien actúa; los educandos son aquellos que tienen la ilusión de que actúa, en la actuación del educador;
- h) el educador es quien escoge el contenido programático, los educandos; a quienes jamás se escucha, se acomoda a él;
- i) el educador identifica la autoridad del saber con su autoridad funcional, la que opone antagónicamente a la libertad de los educandos, son éstos quienes deben adaptarse a las determinaciones de aquél;
- j) finalmente, el educador es el sujeto del proceso; los educandos, meros objetos" . (4)

En verdad lo que pretenden los opresores es transformar la mentalidad de los oprimidos y no la situación que los oprime.

Para esto utiliza la concepción bancaria de la educación a la que vincula todo el desarrollo de una acción social de carácter paternalista, en que los oprimidos reciben el simpático nombre de asistidos.

Los oprimidos son la patología de las sociedades sanas, que precisan por esto mismo ajustarlo a ellos transformando sus mentalidades de hombre. El extraño humanismo de esta concepción bancaria se reduce a la tentativa de hacer de los hombres su contrario, un autómatas, que es la negación de su vocación ontológica de ser más.

Su domesticación y la realidad, de la cual se les habla como algo estático, puede desprenderlos como contradicción de sí mismo y de la realidad.

---

(4) Ibidem, Pág. 74

Así, si los hombres son estos seres de la búsqueda y si su vocación ontológica es humanizarse, puede tarde o temprano percibir la contradicción en que la educación bancaria pretende mantenerlos y, percibiéndola, puede comprometerse en la lucha por su liberación.

Su acción, al identificarse, desde luego, con la de los educandos, debe orientarse en el sentido de la liberación de ambos.

En el momento en que el educador bancario viviera la superación de la contradicción ya no sería bancario, ya no efectuaría depósitos, ya no prescribiría, ya no estaría al servicio de la deshumanización, al servicio de la presión, sino al servicio de la liberación.

La posibilidad de desarrollar la Educación Liberadora en Brasil fue suprimida y Paulo Freire tuvo que abandonar el país. Así Freire inició sus largos años de exilio. El primer país que dio refugio a Paulo Freire fue Chile, durante el gobierno de Eduardo Frei; ahí trabajó de 1964 a 1969. Tras un corto período en la Universidad de Harvard en Estados Unidos (1970), finalmente llegó a Suiza, al Departamento de Educación del Congreso Mundial de las Iglesias. Este Consejo tiene mucho contacto con los países africanos y así se inició una nueva etapa en la experiencia de Freire, que encontró un nuevo espacio para luchar con y por los oprimidos : África.

En Suiza, Freire tuvo además un valioso trabajo continuo con profesores y alumnos de diferentes universidades del mundo que lo invitaban continuamente a seminarios y conferencias y lo visitaban para pedir su opinión sobre sus labores diarias, hasta que por fin pudo regresar a Brasil para continuar sus labores sobre la Educación Liberadora.

#### 1.2.- La Educación Liberadora.

La liberación auténtica, que es la humanización en proceso, no es una cosa que se deposita en los hombres. No es una palabra más, hueca, mitificante, es-praxis, que implica la acción y la reflexión de los hombres sobre el mundo para transformarlo.

La educación que se impone a quienes verdaderamente se comprometen con la liberación no puede basarse en una comprensión de los hombres como seres vacíos a quien el mundo llena con contenidos; no puede basarse en una conciencia como conciencia intencionada al mundo. No puede ser la del depósito de contenidos, sino la de la problematización de los hombres en sus relaciones con el mundo.

La educación problematizadora, respondiendo a la esencia del ser de la conciencia, que es su intencionalidad, niega los comunicados y da existencia a la comunicación. En este sentido, la educación liberadora, problematizadora, --



ya no puede ser el acto de depositar, de narrar, de transferir o de transmitir conocimientos y valores a los educandos, meros pacientes, como lo hace la educación bancaria, sino ser acto cognoscente.

La educación problematizadora antepone, desde luego, la existencia de la **superación** de la contradicción educador-educando. El antagonismo entre las dos concepciones, la bancaria, que sirve a la dominación, y la problematizadora, que sirve a la liberación, surge precisamente ahí. Mientras la primera, necesariamente mantiene la contradicción educador-educando, la segunda realiza - la superación.

Por el contrario, la práctica problematizadora no distingue estos momentos en el quehacer del educador-educando. No es sujeto cognoscente en uno de sus momentos y sujeto narrador del contenido conocido en otro.

Es siempre un sujeto cognoscente, tanto cuando se prepara como cuando se encuentra dialógicamente con los educandos. El objeto cognoscible del cual el educador bancario se apropia, de ser para él una propiedad suya para transformarse en la incidencia de su reflexión y de la de los educandos.

La educación como práctica de la libertad, al contrario de aquella que es práctica de la dominación, implica la negación del hombre abstracto, aislado, suelto, desligado del mundo, así como la negación del mundo como una realidad ausente de los hombres.

La educación problematizadora se hace, así un esfuerzo permanente a través del cual los hombres van persiguiendo, críticamente, cómo están siendo en el mundo, en el que y con el que están.

La concepción y la práctica bancaria terminaron por desconocer a los hombres como seres históricos, en tanto que la problematizadora parte, precisamente, del carácter histórico y de la historicidad de los hombres.

De esta manera, la educación se rehace constantemente en la praxis, para ser, tiene que estar siendo. El diálogo es este encuentro de los hombres, mediatizados por el mundo, para pronunciarlo no agotándose, por lo tanto, en la mera relación yo-tú.

Dado que el diálogo es el encuentro de los hombres que pronuncian el mundo, no puede existir una pronunciación de unos a otros. Es así como no hay diálogo si no hay un profundo amor al mundo y a los hombres. " No es posible la pronunciación del mundo, que es un acto de creación y recreación, si no -

existe amor que lo infunsa"<sup>(5)</sup> No hay, por otro lado, diálogo si no hay humildad. La pronunciación del mundo, con el cual los hombres lo recrean permanentemente, no puede ser una acto arrogante. El diálogo, como encuentro de los hombres para la tarea común del saber y actuar pierde su humildad en el mismo.

No hay diálogo tampoco; si no existe una intensa fe en los hombres, tampoco hay diálogo sin esperanza, finalmente no hay diálogo verdadero si no existe en sus sujetos un pensar verdadero.

De ahí que, para realizar esta concepción de la educación como práctica - de la libertad, su dialogicidad empiece, no al encontrarse el educando-educadores en una situación pedagógica, sino antes, cuando aquél se pregunta en -- torno a qué va a dialogar con éstos.

Para el educador-educando, dialógico, problematizador, el contenido programático de la educación no es una donación o una imposición, un conjunto de informes que han de ser depositados en los educandos, sino la devolución organizada, sistematizada y acrecentada al pueblo de aquellos elementos que éste le entregó en forma inestructurada.

Un trabajo verdaderamente liberador es incompatible con esta práctica. Dicha práctica implica, por lo tanto, en que el acercamiento a las masas populares se haga, no para llevar un mensaje salvador, en forma de contenido que ha de ser depositado, sino para conocer dialogando con ellas, no sólo la objetividad en que se encuentran, sino la conciencia que de esta objetividad estén teniendo, vale decir, los varios niveles de percepción que tenga de sí mismo y del mundo en que y con el que están.

Esta es la razón por la cual (en forma coherente con la finalidad liberadora de la educación dialógica) no se trata de tener en los hombres el objeto de la investigación, cuyo sujeto sería el investigador. Lo que se pretende investigar realmente, no son los hombres, sino su pensamiento-lenguaje referido a la realidad. A fin de alcanzar la meta de la liberación, la que no se consigue sin la desaparición de la opresión deshumanizante.

En una visión liberadora y no bancaria de la educación, su contenido programático no implica finalidades que deben ser impuestas al pueblo, sino por el contrario, dado que nace de él, un diálogo con los educadores, refleja sus -- anhelos y esperanzas.

---

(5) Guevara, Ernesto. Obra Revolucionaria, Pás. 637 y 638.

### 1.3.- Origen de la Palabra Generadora.

Preocupados con la cuestión de la democratización de la cultura, dentro del cuadro general de la democratización fundamental, encontramos necesario - prestar especial atención a los déficits cuantitativos y cualitativos de nuestra educación.

Estos déficits realmente alarmantes, constituyen obstáculos al desarrollo del país y a la creación de una mentalidad democrática.

Luego de seis meses de experiencias , se preguntaban si no sería posible hacer algo en la alfabetización del adulto, con un método también activo que les diera resultados. Un trabajo con el cual se intentara que la alfabetización cambiara la ingenuidad en una verdadera crítica.

La conciencia crítica es la representación de las cosas y de los hechos como se dan en la existencia empírica, en sus correlaciones casuales y circunstanciales. La conciencia ingenua (por el contrario) se cree superior a los hechos demostrándolos desde afuera y por eso se juzga libre para entenderlos conforme mejor le agrada.

Es propio de la conciencia crítica su integración con la realidad, mientras que lo propio en la ingenua es su superposición a la realidad.

Lo que deberíamos hacer en una sociedad en transición fundamental en el cual el pueblo emerge, es intentar una educación que fuese capaz de colaborar con él en la indispensable organización reflexiva de su pensamiento. Educación que pusiese a su disposición medios con los cuales fuese capaz de superar la captación mágica o ingenua de su realidad y adquiriese una predominación crítica.

Estaban así , intentando una educación que nos parecía necesaria , - identificada con las condiciones de nuestra realidad. Al integrarse a nuestro tiempo y a nuestro espacio y al ayudar al hombre a reflexionar sobre su ontológica vocación de sujeto, debía realmente ser instrumental.

Y nos hacemos la pregunta ¿ Cómo ayudarlo a comprometerse con su realidad?, nos parece que la respuesta se halla en: un método activo, dialogal, crítico y de espíritu crítico; una modificación del programa educacional; el uso de técnicas tales como la reducción y codificación.

El aprendizaje de la lectura y la escritura como una llave con la que el analfabeta iniciará su introducción en el mundo de la comunicación escrita.

A partir de ahí, el analfabeto comenzaría a cambiar sus actitudes anteriores.

El analfabeto aprende críticamente la necesidad de aprender a leer y a escribir, se prepara para ser el agente de este aprendizaje. Por eso, la alfabetización no puede hacerse de arriba hacia abajo, como una dominación o una imposición, sino de adentro hacia afuera, por el propio analfabeto, y con la simple colaboración del educador. De ahí que el papel del educador sea, -- fundamentalmente, dialogar con el analfabeto sobre situaciones concretas, ofreciéndole simplemente los instrumentos con los cuales él se alfabetiza.

Tenía que pensar, por otro lado, en la reducción de las llamadas "palabras generadoras"<sup>(6)</sup>, fundamentales para el aprendizaje de una lengua silábica como la brasileña. Quince o diez y ocho palabras les parecieron suficientes para la alfabetización por medio de la concienciación.

Analizaremos las fases de elaboración y de acción práctica del método.

Fases:

#### I. OBTENCION DEL UNIVERSO VOCABULAR DE LOS GRUPOS CON LOS CUALES SE TRABAJARA:

Este estudio se hace a través de encuentros informales con los moradores del área a alfabetizar y durante los cuales no sólo se obtendrá los vocablos con sentido existencial, y por lo tanto de mayor contenido emocional, sino también aquellos típicos del pueblo, sus expresiones particulares, vocablos ligados a la experiencia de los grupos, de los que el profesor forma parte.

Las palabras generadoras deberían salir de este estudio y no de una selección hecha por ellos, por más técnicamente bien escogidas que estuviesen.

#### II. SELECCION DEL UNIVERSO VOCABULAR ESTUDIADO.

Selección a ser realizada bajo ciertos criterios:

- riqueza fonética:
- dificultades fonéticas ( las palabras escogidas deben responder a las dificultades fonéticas de la lengua, colocadas en secuencias que van gradualmente de las dificultades menores a las mayores.)
- tenor pragmático de la palabra que implica mayor pluralidad en el compromiso de la palabra con una realidad social, cultural, - política, etc.

---

(6) Freire, Paulo, La Educación como Práctica de la Libertad, Pág. 109.

" Con esto la mejor palabra generadora es aquella que reúne en sí el mayor porcentaje posible de criterios sintácticos (posibilidad o riqueza fonética, grado de dificultad fonética, manipulabilidad de los grados de signos, las sílabas, - etc.) semántico (mayor o menor intencionalidad del vínculo establecido entre la palabra y el ser - que ésta designa), mayor o menor adecuación entre la palabra y el ser designado y pragmático, mayor o menor tenor potencial de concienciación, o conjunto de reacciones socioculturales que la palabra genera en la persona o grupos que la utiliza."(7)

### III.- LA CREACION DE SITUACIONES EXISTENCIALES TIPICAS DEL GRUPO CON QUE SE VA A TRABAJAR.

Son situaciones-problema, codificadas, que incluyen elementos que serán - descodificados por los grupos, con la colaboración del coordinador.

En el análisis de una situación existencial concreta, "codificada", se verifica exactamente este movimiento del pensar.

La descodificación de la situación existencial, provoca esta postura normal, que implica un partir abstractamente hasta llegar a lo concreto, que implica un reconocimiento del sujeto en el objeto (la situación existencial concreta) y del objeto como la situación en que está el sujeto.

Son situaciones locales que habren perspectivas, para analizar problemas nacionales y regionales. En ellas se van colocando los vocablos generadores, en - grados según sus dificultades fonéticas. Una palabra generadora puede incluir la totalidad de la situación o puede referirse a uno de sus elementos.

### IV.- ELABORACION DE FICHAS QUE AYUDEN A LOS COORDINADORES EN SU TRABAJO.

Estas fichas deben ser meros apoyos para los coordinadores, jamás una prescripción rígida que deben obedecer y seguir fielmente.

### V.- PREPARACION DE FICHAS CON LA DESCOMPOSICION DE LAS FAMILIAS FONETICAS QUE CORRESPONDEN A LOS VOCABLOS GENERADORES .

---

(7) Maciel, Jarbas. A fundamentação do sistema Paulo Freire de educação. en Estudos Universitarios núm.II Pág. 9.

Una vez confeccionado este material con slide, strips-films o carteles, preparados los equipos de coordinadores y supervisores, entrenados inclusive para discutir las situaciones ya elaboradas y recibidas sus fichas, se iniciará el trabajo.

Comenzando la ejecución de las palabras generadoras que conforman su -- universo. ( Ver Anexo 1 ).

## C A P I T U L O

### I I

#### ANTECEDENTES EN MEXICO

- 2.1 Creación del I.N.E.A.
- 2.2 Coordinación Regional en la Delegación Azcapotzalco.
- 2.3 I.N.E.A y el uso de la Palabra Generadora.
- 2.4 Programas de Educación para los Adultos que ofrece el I.N.E.A.
- 2.5 Análisis del método, técnicas, material de apoyo, capacitación docente y tipos de evaluación utilizados.

### 2.1.- Creación del I.N.E.A.

En 1981 por decreto presidencial el Instituto Nacional para la Educación de los Adultos ( I.N.E.A ) que permite que el Programa Nacional de Alfabetización ( PRONALF ) y los diversos servicios de la Dirección General de Educación para Adultos pertenecientes a la Secretaría de Educación Pública; se situen en un solo proyecto encargado de atender el rezago educativo.

" Creada como organismo descentralizado de la Administración Pública Federal, con personalidad jurídica y patrimonios propios. " (8)

#### OBJETIVOS GENERALES:

- Promover, organizar e impartir Educación Básica para Adultos.

#### OBJETIVOS PARTICULARES:

- Promover y proporcionar servicios de alfabetización, educación primaria y secundaria para adultos de acuerdo a los objetivos, contenidos y programas de estudio que establezca la SEP.
- Promover y realizar investigaciones relativas a la educación para adultos.
- Coordinar sus actividades con instituciones que ofrezcan servicios similares o complementarios y apoyar cuando lo requieran, a dependencias, organismos, asociaciones y empresas en las tareas afines que desarrollen.
- Realizar actividades de difusión cultural que complementen y apoyen sus programas.

El I.N.E.A es una estructura técnico-administrativa que pretende asegurar la calidad de los servicios educativos que se ofrecen a los adultos.

---

(8) Ley Fereal de Educación. Decreto de Creación del I.N.E.A, Artículos 2, 3, 5 y 6. Págs. 27 a 29.



El I.N.E.A conside que la educación para adultos es tarea de toda la sociedad, tarea que debe ser ejecutada por organismos e instituciones que tienen contacto directo con los adultos. Siendo el papel del I.N.E.A, el de proporcionar el apoyo técnico, así como el material necesario y la capacitación del personal.

Para cumplir con sus funciones el I.N.E.A cuenta con una dirección y una delegación en cada uno de los estados de la República Mexicana; en el Distrito Federal se denomina Coordinación de Operaciones, contando también con una delegación, esta coordinación tiene una oficina regional en cada una de las 16 delegaciones políticas del D.F.

#### 2.2.- Coordinación Regional en la Delegación Azcapotzalco.

Existe una Coordinación Regional en cada una de las Delegaciones Políticas del Distrito Federal, se describirá en particular de la Coordinación Regional de Azcapotzalco, ya que tiene bajo su responsabilidad operar los programas de alfabetización, educación básica, capacitación para el trabajo y promoción -- cultural, a todas las comunidades y centros de trabajo de la misma delegación.

Para llevar a cabo la operación de estos programas se cuenta con todo un equipo de profesionales especializados, que son los encargados de dar asesoría técnica, de coordinar y organizar el trabajo para que se lleven con éxito estos programas. Esta labor se realiza fundamentalmente gracias a la participación de voluntarios y prestadores de servicio social, vecinos de las colonias que demandan estos servicios.

El equipo técnico está formado por el Coordinador Regional y las personas que lo forman ( Ver anexo 2 ).

#### 2.3.- I.N.E.A y el uso de la Palabra Generadora.

La Ley Nacional de Educación para Adultos, establece que todo adulto tiene derecho a recibir educación básica en un sistema extra escolar que se basa en el auto-didactismo y solidaridad social.

El Método de la Palabra Generadora, es un método que responde a estos requerimientos, por lo cual el I.N.E.A lo adaptó a las necesidades del país. El método que se utiliza se fundamenta en la discusión y reflexión de los temas relacionados con la vida del adulto. El tema seleccionado para el diálogo se asocia con la palabra que servirá para el aprendizaje de la lectura y escritura.

Para seleccionar las palabras se realizó una investigación del universo -

temático y vocabular, en la que se destacaron los principales problemas y necesidades existentes en la comunidad, determinando los temas de mayor interés, tales como: alimentación, trabajo, vivienda, salud, educación, seguridad y recreación.

Finalmente se seleccionaron 14 palabras que fueran significativas para propiciar el aprendizaje de la lecto-escritura del adulto. Llamándolas palabras generadoras; al conjunto de éstas se le denomina Método de la Palabra Generadora.

Las palabras seleccionadas son las siguientes:

1.- pala	6.- trabajo	11.- piñata
2.- vacuna	7.- guitarra	12.- casa
3.- basura	8.- familia	13.- mercado
4.- medicina	9.- leche	14.- educación
5.- cantina	10.- tortilla	

Se le denomina Método de la Palabra Generadora porque cubre las siguientes condiciones:

- a) RIQUEZA GENERADORA: Cada una de las palabras, al ser divididas en sílabas - combinando las familias silábicas y aprovechando las vocales, ofrecen la posibilidad de generar nuevas palabras.
- b) RIQUEZA FONÉTICA: Las palabras seleccionadas, representan a todas las consonantes del abecedario. Las consonantes que no se utilizan frecuentemente, se excluyeron de la lista, tales como: la "k" y la "w"; además hay consonantes como la "h", "q" y la "y" que tampoco se incluyeron, ya que irán apareciendo en el proceso de aprendizaje cuando se formen nuevas palabras.
- c) RIQUEZA SILÁBICA: Las palabras deben ser variadas en su estructura, conteniendo distintas combinaciones de vocales y consonantes.

Este método pretende propiciar una situación educativa que dé lugar a que el adulto participe activamente en su proceso de enseñanza-aprendizaje, por lo que el adulto es también educador y educando.

Además al adulto no sólo se le enseña la lecto-escritura, sino también el cálculo básico, para lo cual se le proporciona cuatro cuadernillos de matemáticas. Siempre y cuando el adulto finalice con las 14 palabras generadoras empezará con los cuadernillos, para así concluir su alfabetización.

#### 2.4.- Programas de Educación para los Adultos que ofrece el I.N.E.A

En primer término tenemos el programa de alfabetización, y tiene como objetivo dar todas las facilidades a los mayores de 15 años que no saben leer y escribir para que adquieran el conocimiento de la lecto-escritura y operaciones básicas de aritmética, los adultos se pueden incorporar en cualquiera de los sub-programas que se tienen, según sean sus necesidades e intereses.

##### SUB-PROGRAMAS:

- Alfabetización Directa: se denomina así al grupo de personas que se reúnen en un local (círculo de estudio) con un alfabetizador para aprender a leer y escribir y realizar las operaciones aritméticas.
- Tele-Alfabetización: Los adultos que no pueden asistir a un círculo de estudio, pero que tienen deseos de aprender, lo pueden hacer en su domicilio con el apoyo de la televisión, de unos cuadernos especiales para este sub-programa y de un visitador que los oriente en su proceso de aprendizaje.
- Radio-Alfabetización: Este tiene semejanza con el anterior, pero con la diferencia de que los adultos se apoyan con el ra dio, los cuadernos especiales y la ayuda de un vi sitador.

El segundo programa es de Educación Básica y tiene como objetivo terminar con el rezago educativo, y dar las facilidades através de un sistema --abierto a los adultos mayores de 15 años que no tuvieron la oportunidad de es tudiar o terminar sus estudios de primaria o secundaria. Actualmente este ser vicio se ofrece en tres modalidades o formas de estudio:

- + Directa Grupal: Se denomina así al grupo de personas que se reúnen en un local (círculo de estudio) con el fin de ayudarse mutuamente para estudiar, no importa la hora y en donde van a estudiar.
- + El Asesor se encargará de orientar y aclarar todas las dudas que se les presenten en el proceso de enseñanza-aprendizaje, y:
- + Estudiantes Libres: Los estudiantes libres estudian por su cuenta y cuando se les presenta alguna duda pueden acudir al módulo de información y consultoría que se encuentra en las --

coordinaciones regionales para que les aclaren sus dudas. En este módulo son atendidos por asesores.

El tercero es de Promoción Cultural, el objetivo general de este programa es promover el mejoramiento de las condiciones de vida de la población marginada del D.F. através de proyectos educativos participativos que refuercen y complementen, en el orden cultural los programas de alfabetización y educación básica en las comunidades y en los centros de trabajo.

Este a su vez se divide en la Capacitación para el Trabajo, el objetivo general de este programa es ofrecer a la población, con un conjunto de alternativas de extensión educativa, mediante acciones de capacitación tecnológica que incidan en el mejoramiento de las condiciones de vida y la consolidación de los conocimientos y habilidades adquiridas en los programas de alfabetización y educación básica.

#### 2.5.- Análisis del método, técnicas, material de apoyo, capacitación docente y tipos de evaluación utilizados.

El método ha sido retomado en México, por algunos programas educativos, entre ellos el de alfabetización de adultos promovido por el I.N.E.A.

El I.N.E.A por su línea de trabajo, apoyada primordialmente en la solidaridad social, ha retomado el método debido a que, para su aplicación, no se requiere ser profesor o contar con una formación pedagógica especializada. - Además de que el método es adecuado a las características del sistema abierto ya que hay logros inmediatos en cuanto a la adquisición de la lecto-escritura, pues los educandos aprenden a leer y escribir desde el primer día, no necesi-tándose de que el educando asista muchas horas, ni diariamente, lo cual es adecuado a las características de los adultos.

Al adulto además de enseñarle la lecto-escritura se le enseña el cálculo básico.

Las técnicas que se utilizan dentro de la alfabetización son la Discusión, técnica de enseñanza que exige el máximo de participación de los adultos en la elaboración de conceptos y en la realización misma de la sesión y la técnica Lluvia de Ideas, en la cual el adulto dice libremente ideas que le ayudarán en la formación de palabras originales o nuevas.

Los materiales de apoyo con que cuenta el I.N.E.A para la alfabetización

son variados ya que dependiendo del nivel en que se encuentran los alfabetizados, se les proporcionará dichos materiales.

Los materiales de la alfabetización individual son;

- 1.- Cuaderno de trabajo Aprendamos Juntos, 1a y 2a parte.
- 2.- Cuaderno de trabajo de matemáticas Aprendamos Juntos.
- 3.- Un nuevo día.
- 4.- Paquete básico de lectura.

Estos materiales se les proporciona a cada adulto que lo solicite.

En cuanto a los materiales de la alfabetización grupal son:

- 1.- Caja paso a paso.
- 2.- Cuaderno de ejercicios y autoevaluación.
- 3.- Un nuevo día.
- 4.- Paquete básico de lectura.
- 5.- Paquete círculo de lectura.

Material utilizado para llevar a cabo la alfabetización en cinco meses.

Específicamente en el I.N.E.A, la capacitación de los alfabetizadores no consiste en enseñarles los contenidos a transmitir, sino en proporcionar los elementos necesarios para conducir el proceso de aprendizaje de los educandos para lo cual se les orienta a manejar una metodología educativa, indicándoles cómo deben utilizar los libros, cómo aprende el adulto y cómo se aplican los exámenes. No pretendiéndose por lo tanto, el formar profesores, ya que sería imposible en el breve período destinado a la capacitación.

Los tipos de evaluaciones que se utilizan en la alfabetización varía dependiendo de los círculos de estudio, ya que están divididos en grupales e individuales.

En los grupales se tienen tres partes, a cada una de éstas se les llama evaluaciones diagnósticas, porque dependiendo del nivel que tenga se acomodan. La primera evaluación diagnóstica se aplica con la palabra medicina, la segunda evaluación diagnóstica con la palabra leche y la última evaluación con la palabra educación. Esto es en cuanto a la lectura y escritura, pero hay una para matemáticas.

Con estas evaluaciones el asesor las revisa y se las entrega al promotor para que el designe en que grupo se va a quedar el adulto, pues en esta parte se clasifican para su mejor aprendizaje y que no estén en grupos que no les corresponde.

En la evaluación individual se aplica una al término de todo el proceso de alfabetización.

## C A P I T U L O

### I I I

#### PROGRAMACION Y METODOLOGIA

- 3.1 El proceso enseñanza-aprendizaje.
- 3.2 Fijación e Integración del Aprendizaje.
- 3.3 Método de la Palabra Generadora.
- 3.4 Método Individual.
- 3.5 Método Grupal.
- 3.6 Método por Radio.
- 3.7 Método por Televisión.

### 3.1.- El proceso enseñanza-aprendizaje.

La conducta, como forma de la personalidad, tiene un desarrollo que responde a un proceso dinámico en el que puede hacer cambios. Dicho proceso es - conocido como aprendizaje, " es todo cambio de conducta como resultado de algunas experiencias, gracias al cual el sujeto afronta las situaciones posteriores de modo distinto a como lo hizo anteriormente" <sup>(9)</sup>, en el cual la conducta se modifica de una manera más o menos estable, a raíz de la experiencia del adulto; de tal manera que pueda enfrentarse a situaciones nuevas retomando las ya conocidas y las ya resueltas.

Cuando actúa el adulto entra en juego las tres áreas que lo conforman:

- El área conocitiva abarca el conocimiento y sus procesos, implicando la - capacidad de recordar, reconocer, identificar, definir, aplicar, analizar, sintetizar, etc.
- El área afectiva involucra intereses, sentimientos, actitudes hacia sí mismo, hacia la sociedad, el aprendizaje, hacia la vida.
- El área psicomotriz se refiere al dominio de ciertas habilidades específicas hábitos y destrezas tanto mentales como de movimiento.

En este sentido el aprendizaje no se da aisladamente, si bien es cierto - que, preferentemente se logra un objetivo de aprendizaje en una determinada - área, conjuntamente se pueden modificar otras.

En lo que se refiere a la enseñanza podemos definirla como un acto en virtud del cual el educador pone de manifiesto los objetivos de conocimiento para que el usuario las comprenda y reflexione sobre ellos a través de un método específico, que parta de sus experiencias.

Es por ello que tanto la enseñanza como el aprendizaje deben constituir una unidad que forme parte de un proceso, el cual es sistematizado por una ciencia práctica y normativa llamada didáctica, " Etimológicamente, didáctica deriva del griego didaskein ( enseñar ) y tékne ( arte ) esto es, arte de enseñar de instruir. " <sup>(10)</sup>

---

(9) Gago, Antonio, Modelos de Sistematización del Proceso Enseñanza-Aprendizaje, Pág. 71.

(10) Nércici, Imídeo, Hacia una Didáctica General Dinámica, Pág. 54.



Lo importante en todo campo de conocimiento no es disponer de información acabada, sino de contar con los elementos necesarios para resolver los problemas que se presentan en dicho campo. Quien se siente poseedor de información -acabada tiene apotadas sus posibilidades tanto de aprender como de enseñar. - Por tanto, el fin de la enseñanza es el aprendizaje y éste se logrará en la medida en que los objetos de conocimiento sean significativos para el adulto y -debidamente estudiados por él.

El proceso educativo y en consecuencia el de enseñanza-aprendizaje, al - ser producto de la relación humana se lleva a cabo a lo largo de toda la vida y en diversas situaciones ya sea en forma sistemática o asistemática.

En el I.N.E.A se llevan a cabo actividades educativas y sistematizadas; éstas requieren de una planeación, realización y evaluación, siendo estos tres elementos los que proporcionan las normas y lineamientos de proceso de enseñanza-aprendizaje, en forma continua.

#### 1.- Planeación Didáctica:

- + Debe considerar en su estructura a los elementos y actividades que se han de utilizar y desarrollar en la realización y la evaluación del - proceso. Está constituida por planes y programas.
- + Toda planeación se concreta en un programa definido de acción que - constituye una guía, convirtiéndose así en un instrumento de dirección y control teniendo entre sus finalidades:
  - Ayudar a propiciar un mejor aprendizaje.
  - Aprovechar adecuadamente el total de horas reservadas para un curso.
  - Aumentar la eficiencia de la enseñanza.
  - Evitar las improvisaciones.
  - Darles mayor énfasis en los aspectos esenciales.
- + Considera a los elementos humanos que participarán en el proceso, así como los aspectos conceptuales y técnicos tales como:
  - Objetivos generales y particulares
  - Contenidos
  - Metodología a seguir.

- Recursos didácticos a emplear
- Tiempo disponible.

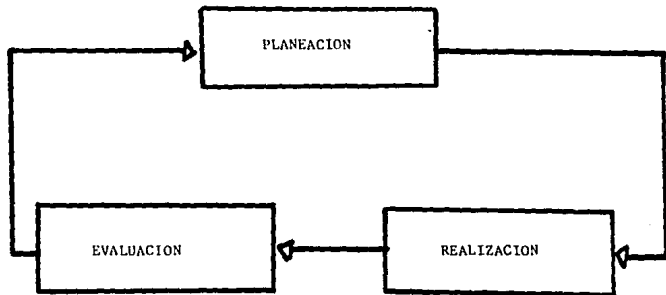
## 2.- Realización

- + Es la parte del proceso en la que se busca el logro de los objetivos a través de las actividades programadas durante la planeación.
- + Considera los elementos tanto humanos como técnicos.

## 3.- Evaluación

- + Proceso sistemático y continuo mediante el cual se determina el grado en el que se están logrando los objetivos del aprendizaje, de no ser así se harán los reajustes y las adecuaciones necesarias.

(11)



### 3.2.- Fijación e Integración del Aprendizaje,

"La fijación es el complemento esencial del aprendizaje" (12), procura la retención de datos, informaciones, hábitos y habilidades. En cuanto a las actitudes, éstas no se fijan a través de la retención, sino mediante la reflexión y la valorización.

La fijación del aprendizaje se efectúa también a través de la reflexión - sobre las vivencias personales. Se dice que una persona ha aprendido, cuando - los conocimientos, habilidades, hábitos y actitudes, son adquiridos, retenidos y aplicados a nuevas situaciones.

El ejercicio y la práctica son fundamentales para el proceso de aprendizaje. Este podrá ser retenido y reproducido siempre y cuando haya constituido una experiencia significativa.

#### 3.2.1 RECOMENDACIONES PARA LLEVAR A CABO UNA FIJACION MAS EFECTIVA.

- 3.2.1.1.- El trabajo de fijación debe llevarse a cabo durante el proceso de enseñanza-aprendizaje a través de ejercicios, trabajos prácticos, aplicaciones, etc.
- 3.2.1.2.- El comienzo de una sesión debe tener lugar con la recapitulación en líneas generales, de la sesión anterior. La cual será concretada re tomando los aspectos fundamentales del tema antes revisado para es tablecer la relación con el contenido nuevo a tratar.
- 3.2.1.3.- Los conceptos fundamentales deben ser repetidos por los educandos y el educador, acentuando la importancia de dichos conceptos y las re laciones que guardan entre sí, aplicándolos en la medida de lo posi ble a la realidad.
- 3.2.1.4.- Terminar la sesión con una síntesis elaborada por los integrantes del grupo.
- 3.2.1.5.- Al finalizar la unidad, es recomendable que se realice una sesión destinada a realizar la síntesis de todo lo aprendido.

La fijación puede ser auxiliada por las evaluaciones periódicas en donde puede apreciarse el avance y las deficiencias de cada uno de los adultos.

El fracaso en algunas pruebas de aprendizaje se debe, en el mayor de los casos, a una inadecuada fijación, por tanto, es importante retomar las ex periencias del individuo para de esta manera obtener mejores resultados según

(12) Nércici, Imideo. Ob. Cit. Pág. 394.

sea la meta que se pretende alcanzar.

Para una fijación más efectiva, el adulto debe, desde el comienzo, orientarse hacia el contenido principal del tema en estudio, para después, detenerse en lo particular de esta manera, el proceso de fijación será gradual y progresivo para obtener mejores resultados.

Algunos de los recursos que se pueden utilizar para la fijación del aprendizaje son: toma de apuntes, interrogatorios, cuadros sinópticos y resumen.

a) Toma de apuntes:

Es indispensable inducirlo a que anote, en forma breve, lo esencial del tema destacando lo que considere importante.

b) Interrogatorio:

El interrogatorio puede ser llevado a cabo inmediatamente después de la revisión de la sesión, o bien al final de la misma y en el comienzo de la siguiente.

c) Cuadro sinóptico:

El cuadro sinóptico contribuye a la fijación del aprendizaje. Debe contemplar el asunto tratado, no siendo extenso ni minucioso. El cuadro sinóptico será realizado por el asesor conjuntamente con los adultos.

d) Resumen:

El resumen consiste en hacer una síntesis de aquellos conceptos en los que es necesario enfatizar y constituye una ayuda para la revisión de la materia cuando tiene lugar los diferentes ejercicios de evaluación. La integración del aprendizaje consiste en "proporcionar unidad y sentido a los conocimientos adquiridos".<sup>(13)</sup> Gracias a la integración, la información que se posee de las diversas unidades pasa a articularse la una con la otra, adquiriendo sentido y constituyendo un todo unificado.

Es recomendable, por lo menos una acción de integración de aprendizaje al final de cada unidad;

La integración puede ser realizada en los siguientes momentos:

- Al final de la sesión
- Al comienzo de la siguiente sesión.
- Al final de una lección.

- Al final de cada lección,

La integración del aprendizaje se efectúa a través de la recapitulación, entendiéndola como una revisión más general del contenido, consiste en elaborar las relaciones entre los diferentes conceptos y a continuación unificarlos resaltando lo más importante.

La recapitulación puede ser efectuada antes de las evaluaciones parciales y globales con el fin de realizar un trabajo de preparación para las mismas.

Tanto la fijación como la integración se relacionan, dado que ambas tienen un carácter unificador.

3.2.2.- Los procesos de integración son los siguientes:

3.2.2.1.- Recapitulación por medio del interrogatorio.

Esta puede ocupar toda una sesión, calendarizándola con anterioridad a fin de posibilitar una preparación adecuada por parte de los alumnos.

3.2.2.2.- Recapitulación por medio de estudio dirigido.

El asesor planea sesiones en las cuales los objetivos de trabajo son: realizar cuadros sinópticos, síntesis, resaltar las partes esenciales destacando lo que fue estudiado en las sesiones anteriores.

Todos los trabajos ejecutados por medio del estudio dirigido, tiene la ventaja de contar con la presencia del asesor, el cual podrá orientar al adulto.

3.2.2.3.- Recapitulación por medio de discusión o debate.

El grupo trata un tema el cual está bajo la dirección del educador, en él se intercambian y se finaliza con una síntesis.

3.3.- Método de la Palabra Generadora.

Parte de un proceso de discusión y reflexión sobre temas relacionados con la vida del adulto. Se asocia el tema seleccionado para el diálogo, con la palabra que servirá para el aprendizaje de la lectura y la escritura, la palabra se descompone en sílabas, se forman las familias silábicas y se generan nuevas palabras, frases y oraciones.

3.3.1.- Características:

- Hay logros inmediatos y significativos en el aprendizaje de la lectura y

escritura.

- El contenido del aprendizaje está relacionado con las experiencias del sujeto.
- El alfabetizador no necesita ser maestro ni tener formación pedagógica especializada.
- Se asocia el tema seleccionado para el diálogo con la palabra que servirá para el aprendizaje de lectura y escritura.
- Aprovecha el lenguaje que el adulto utiliza cotidianamente.

### 3.3.2.- Fundamentos:

Es necesario tomar en cuenta la concepción educativa en la que se fundamenta dicho método, donde se hace referencia al papel que desempeña el educador y educando.

Se pretendió buscar una situación educativa donde aquellos elementos del proceso educativo se pudieran vincular para dar lugar a que el educador y educando participaran activamente en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

En este sentido, al alfabetizador le corresponderá orientar y conducir el aprendizaje de los adultos, promover la participación y aprovechar los conocimientos de cada uno para beneficio de todos.

En síntesis, la participación del adulto como principio, el diálogo como instrumento, la pregunta y el desafío como estímulos orientados hacia la reflexión sobre la propia práctica educativa y social, son los elementos que configuran el aprendizaje crítico y comprensivo de la lectura y escritura.

Con base en lo anterior, se contempló la posibilidad de retomar el método de la palabra generadora elaborado por Paul Freire, modificando y adaptando los elementos que lo conforman, de acuerdo a las características y a la demanda de la población mexicana. El estudio se llevó a cabo en la comunidad de Chiapas considerándola como muestra representativa para poner en marcha la investigación. Por lo cual, se realizaron los siguientes procedimientos. (Ver anexo 3).

### 3.3.3.- Fase preparatoria:

Cuyo objetivo consistió en organizar el programa de acción correspondiente a las actividades previas al primer encuentro con el grupo de alfabetizados.-- Distinguiéndose los siguientes pasos:

a) Investigación del universo temático y vocabular.

Comprendió la detección de los principales problemas e intereses de la comunidad, determinando las situaciones más importantes, que fueron: alimentación, trabajo, vivienda, salud, educación, seguridad y recreación.

Una vez conocidos estos temas significativos para los adultos, se hizo el estudio sobre el vocabulario utilizado para referirse a ellos.

Con esta investigación surgieron infinidad de palabras pero se tenía que hacer una selección de palabras de las más significativas, lo que llevó al siguiente paso.

b) Selección de las palabras:

Las palabras seleccionadas deberán cubrir las siguientes condiciones, tener una riqueza generadora, una riqueza fonética y una riqueza silábica. Así fue como se seleccionaron las 14 palabras generadoras.

c) Ordenamiento de las palabras.

Una vez seleccionadas las palabras que se iban a utilizar en el proceso de aprendizaje, se requirió ordenarlas de acuerdo a las dificultades fonéticas y las complejidades silábicas, quedando ordenadas de la siguiente forma: pala, vacuna, medicina, cantina, trabajo, guitarra, familia, leche, tortilla, piñata, casa, mercado y educación.

El ordenamiento de las palabras partió de las más fáciles a las más difíciles fonéticamente y de las más simples a las más complejas por su estructura silábica.

d) Codificación:

Es la representación gráfica de un aspecto de la realidad y se utiliza en la alfabetización con el fin de que los educandos visualicen las palabras generadoras.

Se debe hacer énfasis en que la lámina no solamente es útil para ponerle un nombre como pala, basura, educación etc. Y que el adulto comience a dividir la palabra, a generar nuevas palabras, sino que es todo un elemento para la reflexión, análisis crítico de la realidad concreta en la que se encuentra y nos encontramos juntamente con el adulto.

3.3.4.- Fase Operativa.

La fase operativa comienza con la primera reunión del grupo de aprendizaje (alfabetizador-alfabetizandos).

Se presenta la lámina correspondiente al tema de la palabra (codificación).

Se pide la participación de los educandos, que digan que ven y, a partir de la descripción de las imágenes, se les pide que conversen acerca de dónde pueden observar esas imágenes en la realidad, que saben acerca de ello.

Se presenta la palabra completa escrita (lectura)

Presentación y lectura de las sílabas de la palabra (lectura)

Presentación y lectura de las familias silábicas y de las vocales (lectura)

Formación oral de nuevas palabras, por los alfabetizadores.

Escritura de frases y oraciones, formadas por los alfabetizados, con las palabras que escribe el alfabetizador.

Aprendizaje de la escritura, siguiendo los mismos pasos que en la lectura.

#### 1) Discusión temática.

La discusión temática se refiere a la descodificación, la cual es uno de los momentos más importantes dentro del proceso de alfabetización. Se le llama así, al debate diálogo (discusión temática) que se realiza entre el educador y el educando, con el fin de ir descubriendo la estructura de fondo de la codificación.

Para el análisis de la codificación, en la discusión temática se puede contar con dos niveles analíticos:

1) Nivel de estructura de superficie.

2) Nivel de estructura de fondo.

El primer nivel, son los elementos que constituyen visiblemente la codificación que se utilice. En este primer nivel el adulto va a identificar cuidadosamente los elementos que aparecen en la lámina para que posteriormente vaya descubriendo el segundo nivel analítico.

El segundo nivel analítico nos permitirá llevar a la estructura de fondo, es decir, aquello que vamos descubriendo en el análisis de la lámina y que está relacionado con el universo temático. Es aquí donde el adulto, mediante el diálogo-debate, va ir descubriendo su realidad, la cual al analizar la estructura de fondo va a tomar conciencia de los hechos, las causas que la originan y las alternativas que se pueden plantear, para que de una manera más organizada de participación comunitaria se logre la solución de los problemas que le atañe.

#### 2.- Aprendizaje de la Lecto- Escritura.



Aprendizaje de la  
lecto-escritura

- 1) Presentación de la palabra .
- 2) División silábica .
- 3) Formación de familias silábicas .
- 4) Formación de palabras .
- 5) Formación de frases y enunciados .

### 3.3.5.- Ejercitación y Comprobación.

Una parte importante en el proceso de enseñanza-aprendizaje es la ejercitación, por medio de ésta se permite que exista una mayor fijación de lo aprendido, por tanto se recomienda que paulatinamente se vayan realizando ejercicios de aplicación de la lectura, así como aplicar algunos ejercicios para conocer los niveles de aprovechamiento de los alfabetizados.

La ejercitación va a reforzar el aprendizaje obtenido, de esta manera dará mejores resultados en lo que se refiere al proceso educativo.

La comprobación es para ver qué tanto han aprendido los adultos con respecto a los objetivos previstos.

### 3.4.- Método Individual.

En nuestro país existen muchas personas adultas que todavía no saben leer y escribir, tampoco conocen los números ni saben hacer cuentas por escrito.

Esta situación limita a la gente para resolver ciertos problemas, aprender cosas nuevas y mejorar su vida.

Por esta razón se ha creado el método de alfabetización individual, el cual ayudará a las personas para que aprendan a leer, escribir y aprender el cálculo matemático.

Actualmente hay muchos adultos que están aprendiendo a leer y escribir, unos están en grupos, otros están aprendiendo con ayuda de la televisión, pero hay muchas personas que no pueden asistir a un grupo y no pueden salir de su casa por tener que cuidar a sus hijos, tienen que trabajar mucho o les cambian de turno en su trabajo, no llega la señal de televisión a donde viven o no -- tienen televisión o el local donde se junta el grupo les queda muy lejos de su casa, etc.

Es por esto que se ha visto la necesidad de encontrar la forma de que el

adulto aprenda en el tiempo que tenga libre y sin salir de su casa, con la ayuda de un orientador y un alfabetizador.

A esta forma de aprender a leer y escribir y hacer cuentas se le llama - Alfabetización Individual. La duración del proceso de alfabetización individual es de 6 meses. El alfabetizador y el orientador deben ayudar al adulto para que pueda alfabetizarse en ese tiempo.

En la alfabetización individual hay cinco momentos en los que se facilita el aprendizaje:

- 1.- En su tiempo libre y en su casa, el adulto resuelve los ejercicios de los cuadernos de trabajo.
- 2.- Un alfabetizador ,lo visita al menos 2 veces por semana, para darles las explicaciones necesarias, cada visita debe durar 1 hora.
- 3.- Un orientador, que puede ser un familiar o un vecino, ayuda al adulto.
- 4.- El adulto visita al alfabetizador cuando tenga alguna duda y,
- 5.- El alfabetizador se reúne con los adultos y los orientadores, una vez al mes, de ser posible.

La labor del orientador es muy importante ya que del interés y empeño que ponga dependerá en gran parte que un adulto más se supere al aprender a leer, escribir y hacer cuentas.

Algunas recomendaciones para los alfabetizadores:

- 1.- Acompañar al adulto cuando él haga los ejercicios de los cuadernos de trabajo.
- 2.- Se debe tener mucha paciencia para atender a los adultos.
- 3.- No hacerles los ejercicios a los adultos.
- 4.- Invitar a los adultos a que practiquen lo que saben.
- 5.- Animarlos siempre a que realicen los ejercicios de sus libros y cuadernos.
- 6.- Decirles que sean constantes en su aprendizaje.
- 7.- Utiliza todos tus conocimientos.
- 8.- Consultar las dudas que se tengan con el promotor.

### 3.5.- Método Grupal.

Consiste en que un alfabetizador atienda a un grupo de aproximadamente

10 alfabetizados, durante 6 meses, 6 horas por semana como mínimo. Estas -- horas serán distribuidas en sesiones que estén de acuerdo con los horarios y necesidades de los adultos.

Las actividades que se realizan durante el período de alfabetización son:

- Impartir la alfabetización mediante el método de la palabra generadora, tomando en cuenta las 14 palabras que lo integran.
- Impartir a los adultos el conocimiento de las matemáticas elementales en las operaciones de suma, resta, multiplicación y división.
- Aplicar conjuntamente con los organizadores regionales, evaluaciones periódicas con el fin de conocer el avance de los adultos.
- Estimular a los integrantes del grupo, mediante charlas y consejos para mejorar sus condiciones de vida y aprovechar la ocasión para sugerirles una mejor utilización de su ingreso.
- Coordinarse con el organizador regional para que los adultos reciban una - constancia de parte del I.N.E.A que avale, ante los centros, de trabajo, los conocimientos adquiridos y les permita incorporarse a la educación primaria.

### 3.6.- Método por Radio.

Se puede impartir el curso en forma individual, sin descartar la posibilidad de hacerlo en forma directa grupal. En esta modalidad el alfabetizador es apoyado por un familiar o una amistad del interesado. La duración del curso es de 5 meses, durante una hora diaria de lunes a viernes (media hora de transmisión y media de ejercicios).

Este método no se utiliza en la Coordinación Regional de Azcapotzalco - debido a que se utiliza sólo en las zonas rurales del interior de la República Mexicana.

### 3.7.- Método por Televisión.

Debido al gran número de adultos analfabetos que existen en el país, el Gobierno Federal, a través del I.N.E.A, ha puesto en marcha el Movimiento Nacional de Alfabetización, con el fin de reducir el analfabetismo.

La Alfabetización con apoyo de la televisión es una de las acciones que el Movimiento Nacional de Alfabetización está realizando para disminuir y -- erradicar el analfabetismo.

Miles de personas ven diariamente la televisión. El estado mexicano se ha propuesto utilizar este medio de información para apoyar los programas educativos.

Los objetivos del subprograma de alfabetización con apoyo de la televisión son:

- Alfabetizar y enseñar las operaciones básicas a los adultos que no puedan asistir a los círculos de alfabetización.
- Reforzar el proceso educativo de los adultos que asisten a los círculos de alfabetización.
- Establecer un mecanismo de comunicación permanente con los que ven el programa de televisión.

El subprograma de alfabetización con apoyo de la televisión opera tomando en cuenta la infraestructura del Programa Nacional de Alfabetización, los pasos en cuanto a programación, distribución de materiales y evaluación son los mismos que los anteriores.

La alfabetización con apoyo de la televisión se basa fundamentalmente en cuatro elementos que propician y apoyan el proceso de alfabetización los cuales son:

- 1) La serie de televisión.
- 2) Los cuadernos de trabajo.
- 3) El orientador, y
- 4) El alfabetizador.

## C A P I T U L O

### I V

#### REALIDAD SOCIOECONOMICA Y POLITICA DEL ANALFABETA MEXICANO

- 4.1 La cultura del analfabeta.
- 4.2 El nivel político del analfabeta dentro de la sociedad.
- 4.3 Nivel social del analfabeta mexicano.

#### 4.1.- La cultura del analfabeta

En la lucha histórica de México por alcanzar una forma de organización - civil y un sistema político y económico basado en la libertad y en la igualdad la educación, y la cultura han desempeñado un papel determinante.

La cultura popular es un complejo sistema de símbolos de identidad que el pueblo persevera y crea, una cultura de clase, aunque no deja de reconocer la amplitud y ambigüedad del concepto, es la cultura de los de abajo, fabricada - por ellos mismos en respuesta a sus propias necesidades y, por lo general, sin medios técnicos.

La cultura comprende dos grandes vertientes: la indígena y la mestiza. Habría que precisar aquí que si bien es cierto que la cultura campesina se diluye en la ciudad, hay una cultura urbana que se gesta y desarrolla en las ciudades, incorporando elementos de la cultura del campo, y que no está por cierto en - proceso de dilución. La cultura es, o debería ser, la verdadera cultura nacional.

La cultura de masas es sin duda la peor enemiga de la cultura, pues sus contenidos la invaden con mayor facilidad y resulta por cierto más nocivos - que los de la cultura ilustrada. La cultura de masas no es otra cosa que una campaña imperialista de embrutecimiento de los pueblos.

" La cultura es una cultura compartida, mientras que la cultura burguesa se consume como una droga, no se crea; reduce la cultura a una industria de artículos de lujo."<sup>(14)</sup>

La cultura de masas viene de arriba para abajo. La cultura de masas no se difunde sólo a través de los medios de comunicación masivos, sino también del sistema educativo y todos los aparatos misticadores. La cultura burguesa elitista o ilustrada, es la cultura de la clase o casta dominante de la sociedad, y suele revestir por tal razón, el carácter de oficial.

Existen grupos sociales, pueblos o naciones enteras a los cuales se les atribuye la posición de más cultura que a otros y nuevamente, con base en esta línea de pensamiento, se puede concluir que un objetivo de política cultural debe ser el de elevar el nivel cultural tal o cual colectividad o grupo social.

" La política cultural llega a ser factor de primera importancia para lograr la necesaria integración nacional y para el fortalecimiento de los nuevos

(14) Stavenhagen, Rodolfo y otros. La cultura popular. Pág. 9.

estados. " (15)

La cultura nacional es, por consiguiente, a la vez resultado de cierta - dinámica histórica y de un voluntarismo político. El problema de la cultura - nacional se complica en el caso de los estados multinacionales o pluricultu- rales, y precisamente otra unidad de análisis es la minoría nacional, étnica o cultural en el interior de un estado nacional o multinacional.

Pero aún aquí se ha podido hablar de una cultura emergente de la o las - clases medias, sobre todo en los países industrializados, a la cual aspirarían las crecientes clases medias de los países de la periferia, lo cual precisamen- te contribuyen a acentuar la dependencia de estas naciones frente a las prime- ras.

Problema semejante surgen al analizar las características de las culturas campesinas, sobre todo en el Tercer Mundo. Las clases dominantes y los aparatos ideológicos del Estado promueven y difunden en primer lugar sus propios modelos y valores culturales.

La conquista española redujo a la condición de indios colonizados a los diversos grupos étnicos que poblaban el territorio que posteriormente sería - México.

Las poblaciones indígenas llegaron a sufrir los efectos de una doble opre- sión: la de campesinos pobres, peones acasillados y lumpenproletariado de las ciudades, es decir, una explotación característica de su situación como clase social, y la de grupos étnicos en condición de inferioridad frente a mestizos y criollos, cuyas culturas eran oprimidas por los portadores de la cultura do- minante, es decir, una explotación característica de su situación colonial.

Las diversas culturas indígenas sufrieron modificaciones substanciales, a tal grado que es difícil determinar cuántos elementos culturales de los grupos indígenas son realmente de origen prehispánico.

La tarea principal le corresponde a la política educativa, la cual debía coadyuvar aceleradamente a la integración nacional de los grupos indígenas mediante la enseñanza del español, la alfabetización y la impartición de la edu- cación primaria universal. El objetivo final era la desaparición de los grupos indígenas, sus asimilaciones la población mestiza. Estos proyectos modernizado- res fueron interrumpidos temporalmente por la Revolución de 1910, pero retoma- dos con aún mayor entusiasmo por los gobiernos posrevolucionarios.

(15) *Ibidem*. Pág. 23.

Sus metas eran claras; promover el desarrollo económico y social de las comunidades indígenas y su integración nacional.

Se reconocía que la cultura de la comunidad indígena era un todo integrado y que el cambio cultural dirigido a tal o cual aspecto de la vida comunal, a través de agentes de cambio debidamente seleccionados y entrenados, tendrían - invariablemente repercusiones sobre el conjunto

"En los años veinte se estableció la escuela rural mexicana, bajo la responsabilidad directa del gobierno federal". (16)

El efecto de la escuela rural en las comunidades campesinas de México ha sido considerable, pero en las regiones en que predominaba una población indígena, sus resultados fueron escasos o nulos. No solamente por el relativo aislamiento e incomunicación de las regiones de refugio indígenas, sino porque la escuela rural, con sus programas únicos para todo el país, no tomó en cuenta - las características económicas, sociales y culturales de las comunidades indígenas.

La enseñanza en la escuela debía ser en español; se prohibía a los niños el uso de la lengua materna indígena en el salón de clases; a los que tenían - nombres indígenas se les imponía un nombre español.

La consecuencia de la concepción de la educación indígena como un proceso desindigenizador ha dejado profundas huellas entre quienes se educaron en este sistema.

Existen en México actualmente más de cincuenta grupos étnicos indígenas - con una población total aproximadamente de entre ocho y diez millones de personas, es decir, alrededor de 15% de la población nacional.

La población considerada como indígena es fundamentalmente rural (por las razones expuestas anteriormente, en el medio urbano prácticamente desaparecen lo indígenas, cuando menos para el observador exterior), y se concentra en -- ciertas regiones del país.

Con la expansión de las relaciones capitalistas de producción, el campesino indígena se da cuenta que su propia lengua y cultura no sólo no le sirve, sino que constituye incluso un obstáculo.

De allí, el énfasis que se ha colocado durante tanto tiempo en el necesario cambio cultural o proceso de aculturación que permitiría a las comunidades

---

(16) Ibidem. Pág. 30.



indígenas salir de su atraso económico.

En la medida en que la cultura es expresión de las condiciones sociales - de producción, lo que se puede llamar cultura indígena en México es la expresión de los vestigios de modos de producción pre-capitalistas.

Los indígenas son generalmente campesinos pobres explotados y superexplotados y su condición cultural de indios sólo hace más pesada su opresión.

La problemática cultural o étnica sólo contribuye a dividir al proletariado y por lo tanto beneficia a las clases explotadoras. Plantear la cuestión -- cultural es frenar el desarrollo de la lucha de clases y la revolución social.

La educación bicultural que por ahora es un objetivo por alcanzar y aún no una realidad, plantea como punto esencial la enseñanza de los contenidos de la escuela en español y en lengua vernácula por partes iguales, permitiendo de esta manera al educando desarrollar sus capacidades intelectuales en su propia lengua hasta los niveles medios del sistema de educación formal.

Si llega a hacerse realidad la educación bicultural, cuando menos entre - aquellos grupos que tienen un mayor dinamismo, demográfico y cuya identidad - lingüística y cultural es patente, entonces es posible que entre algunas zonas indígenas se produzca un auténtico renacimiento cultural. En parte esto ya está sucediendo. Ya se han formado asociaciones y grupos de estudio étnico que - tiene por objetivo conservar las lenguas y las tradiciones.

En la Secretaría de Educación Pública, la Dirección General de Culturas - Populares lleva a cabo la capacitación de jóvenes indígenas, con nivel escolar promedio de primaria terminada, como técnicos en el estudio y promoción de sus propias culturas locales.

En prácticamente todas las comunidades indígenas del país existen siempre un número de personas, la mayoría de las veces sin educación formal y aún analfabeta que recoge y transmite, en situaciones cada vez más difíciles la herencia cultural de la comunidad local.

La cultura campesina indígena o no indígena es el ingrediente fundamental de cualquier estrategia alternativa de desarrollo rural que pueda llegar a satisfacer las necesidades básicas de la población campesina.

La cultura es un conjunto de respuestas colectivas a las necesidades vitales. Todas las sociedades desarrollan una cultura, y ésta supone uno entre los diversos sistemas compartidos de percepción y organización del mundo en

la conciencia de los hombres, que hacen posible la comunicación.

El concepto cultura considerado en un sentido tan extenso, carece, sobre todo en sociedades complejas, de eficacia para analizar la dinámica social.

"El concepto cultura para referirnos al conjunto de costumbres, códigos comunicacionales, valores, modalidades, etc., económico-social, debemos aún señalar el alcance de este concepto en cuanto el ámbito social y especial que afecta." (17)

En nuestra sociedad los sectores dominantes controlan, monopolizan y ejercen poderosos medios de fabricación y difusión de productos culturales.

Los medios de comunicación masivos penetran en las casas, sujetan durante largas horas a las personas frente a un aparato, transmiten no sólo mensajes verbales, sino también imágenes de acciones, conductas, objetos.

La radio permite al individuo que la escucha un cierto accionar simultáneo, la televisión inmoviliza; además, transmite modelos corporales, actividades, gestos, mímica, tipos de belleza física, formas prestigiadas para imitar.

El poder de estos medios es evidente: difunde hábitos, costumbres, mecánicas y opiniones, canciones y modelos de identificación, códigos culturales e ideológicos.

La cultura de masas implica un cambio cualitativo en la forma de creación de productos culturales: ya no son productos de la interacción directa de grupos humanos.

En oposición a la cultura fabricada en esas condiciones, instrumento de dominación y colonización, podemos distinguir un proceso diferente de fabricación de cultura realizando por las clases dominantes a partir de su interacción directa y como respuesta a sus necesidades. A esta forma diferente, la llamaremos cultura popular.

La cultura dominante se ha transformado rápidamente en cultura de masas. Sus productos llegan a todas las clases sociales y en gran parte son comunes a muchos países. Es consumida por todos los grupos sociales y es sobre todo eso: una cultura para el consumo, la cultura de masas viene de arriba hacia abajo: puede ser preparada por artífices profesionales, hábiles manipuladores, etc.

Los medios de comunicación masiva, en un contexto social capitalista contribuyen a aislar al hombre, a limitar su interacción con los iguales, a colo-

carlo en situaciones pasivas y receptoras.

La solidaridad sólo puede nacer y ejercerse a partir de la interacción y comunicación directa, la confrontación cotidiana de situaciones comunes. La solidaridad sólo es tal entre iguales; en sí misma implica un reconocimiento de situaciones compartidas por el grupo, es la base y a la vez el producto dialéctico de la cultura.

En casi todos los países del mundo los medios de comunicación masiva han servido para incrementar la educación de adultos. Varios de los programas de tipo cultural, aun cuando no sea estrictamente educativos, desempeñan sin embargo una función importante dentro de la educación. Documentales, noticieros, películas, cursos de idiomas, etc., distribuyen de alguna manera, conocimientos e informaciones que influye, de cierto modo positiva o negativamente en el -- comportamiento y valores sociales de las comunidades.

La cultura que ha emprendido el Estado a fin de enriquecer y desarrollar requieren de una mayor inculcación a la política educativa.

La cultura ha sido concebida más como un bien reservado a ciertos grupos privilegiados, que como el conjunto de valores, expresiones y tradiciones, resultado tanto de la inventiva individual como de la experiencia colectiva.

En las últimas décadas, el país ha sufrido permanentes agresiones a su identidad cultural y se ha acentuado la marginación de sus culturas étnicas y populares. En este proceso han influido los medios masivos de comunicación que han impuesto patrones de conducta enajenantes, que desvirtúan los valores superiores a que aspira nuestra educación.

México y su cultura son el fruto de un proceso histórico colectivo, no de una imposición arbitraria de valores. El vigor de la nación reside en su diversidad y fecundidad culturales.

En ocasiones se ha considerado el proceso de alfabetización como un fin en sí mismo y no como un medio a través del cual la persona puede integrarse y dominar los elementos culturales de su entorno. Esto, aunado a la carencia de materiales de lectura idóneos y de fácil acceso, y a la falta de continuidad educativa para los recién alfabetizados, ha expandido el alfabetismo por desuso.

#### 4.2.- Nivel social del analfabeta mexicano.

Desde su nacimiento como nación, México ha enfrentado el problema social

del analfabetismo. En distintas etapas de nuestra historia se han establecido bases jurídicas e institucionales para combatir este problema.

En 1833, como parte de la Reforma Liberal, se creó la Dirección General de Instrucción Pública, que tuvo entre sus funciones, instalar escuelas para adultos analfabetos.

Bajo la administración de Benito Juárez existieron escuelas para adultos en horarios nocturnos, donde se enseñaba lectura, escritura y las cuatro operaciones aritméticas básicas.

Pero estos primeros esfuerzos se vieron mermados por la dictadura porfiriana, durante la cual 78 de cada 100 mexicanos no sabían leer ni escribir.

Estalló el movimiento revolucionario de 1910, y el inevitable caos social, político, económico y administrativo que conlleva el tiempo a una guerra civil como ésta, tuvo entre sus consecuencias el agravamiento del problema: de los aproximadamente 15 millones de habitantes, 12 millones no conocían el alfabeto.

Con los esfuerzos constitucionalistas por darle al país una estructura social moderna, se polemizó exhaustiva y enriquecedoramente acerca de cómo debía ser la educación de los mexicanos. Se decidió que la educación debe promover la identidad nacional y erigirse como elemento permanente de libertad y conciencia.

Esta idea de la educación adquiere una base jurídica formal al promulgarse en 1917 la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, cuyo "Artículo Tercero establece la obligación del Estado de proporcionar al pueblo una educación laica, gratuita y obligatoria" (18)

Las primeras acciones alfabetizadoras realizadas por la Revolución se iniciaron en el régimen de Alvaro Obregón con José Vasconcelos, como rector de la Universidad y luego, con mayor énfasis, como secretario de Educación Pública. En 1921, a iniciativa suya se instituyó una campaña de alfabetización. Se hizo un llamado a la población que sabía leer y escribir para que ejerciera su solidaridad. Organizó las Misiones Culturales, fundó escuelas populares en comunidades indígenas y creó centros culturales para la alfabetización. En 1922 el Presidente de la República informó que en ese año se había atendido a 52 mil analfabetos.

Quando asumió Manuel Avila Camacho la presidencia del país en 1940, to-  
 (18) Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, Pág. 3

davía 48 de cada 100 adultos en México desconocían el alfabeto, En 1944, el secretario de Educación Pública, Jaime Torres Bodet, promulgó la Ley de Emergencia contra el Analfabetismo que obligaba a todas las personas mayores de 18 años y menores de 60 que supieran leer y escribir, a alfabetizar a un compatriota. En el transcurso del sexenio se logró la Alfabetización de más de 700 mil personas.

Además de estas dos notables campañas, el régimen constitucional siguió esforzándose por reducir los índices de analfabetismo.

Para 1946, cerca de un millón y medio de mexicanos habían aprendido a leer. Con este motivo, el mismo año se expidió un decreto que prolongaba influencia de la Conferencia General de la UNESCO celebrada en México, se introdujo el concepto de educación fundamental.

De 1953 a 1964, se crearon los centros de Acción Educativa Extraescolar - que posteriormente se conocieron como Centros de Enseñanza Ocupacional. En 1968 se fundaron los Centros de Educación para Adultos, en estos servicios la conducción del aprendizaje, principalmente la alfabetización, volvió a ser directa, en 1973, los servicios mencionados se transformaron en Centros de Educación - Básica para Adultos, en lo que la alfabetización se instituyó como etapa introductoria de la educación primaria para las personas mayores de 15 años. Todas estas acciones desembocaron en 1975, en la promulgación de la Ley Nacional de Educación para Adultos, posteriormente, al instituirse en 1978 el programa -- Educación para Todos, se retomaron las bases jurídicas y pedagógicas recientemente establecidas para ofrecer a los adultos sin educación básica la oportunidad de tener acceso a ella, y se implantaron algunas estrategias más específicas.

"Estos proyectos tuvieron, desde su inicio, un campo de acción microsocial - sial. " (19).

Tales proyectos tienden principalmente al desarrollo de programas educativos vinculados tanto con la realidad concreta del adulto, como con el concepto de cambio social.

Los procesos educativos como cualquier otro fenómeno social desempeña determinadas funciones latentes y manifiestas. A través de su función socialización política la educación debe procurar infundir el conocimiento de la democracia como la forma de gobierno y convivencia que permite a todos participar

---

(19) Torres, Carlos Alberto, Ensayos sobre la Educación de los Adultos en América Latina, Pág. 235.

en la toma de decisiones orientadas a mejorar la sociedad, así como promover - las actividades solidarias para el logro de una vida social justa.

#### 4.3.- El nivel político del analfabeta dentro de la sociedad.

Es evidente que el hombre que tenemos que formar no es ser abstracto e in-contaminado que se ha venido formando hasta ahora, el hombre que debemos formar es ese ser racional, condicionado política, social y económicamente por una so-ciedad llena de contradicciones. La educación tradicional, por más remozamien-tos a que sea sometida, es un imposible pedagógico, un despilfarro económico y un engaño y frustración para un alto porcentaje de la población.

La participación política es un derecho que todo ciudadano puede y debe - ejercer. La política es una práctica totalizadora y diario que impregna y mati-za todo cuanto hacemos.

En los últimos años; especialmente en América Latina, han surgido diferen-tes experiencias y conceptos que de alguna manera confirman el carácter políti-co del aparato escolar. En un mundo como el actual y en sociedades como la nues-tra, que vive acelerada y hasta violentamente procesos políticos, es imposible educar de puertas adentro. Por otra parte, es imposible si se le separa del pro-yecto político por el que se busca el desarrollo global del país.

Durante la crisis económica como la que ahora estamos sufriendo estas opi-niones encontradas se agudizan y el sistema escolar sufre los impactos de las diferentes tendencias ideológicas.

Aun cuando nuestra sociedad adopta la política de producir y consumir ma-yores cantidades de escolaridad. La experiencia demuestra que en los países po-bres, la estructura social que es causa de las injusticias, de la miseria y de la pobreza, es también la causa de un sistema de enseñanza pobre e improductivo.

La pieza clave, el instrumento central de la acción política en la escuela es el docente. El docente, lo quiera o no consciente e inconsciente, ejerce una importante acción política.

El docente en la medida en que haga de su profesión una opción política, - recobrará su dimensión educativa. Opción política es, por tanto, tomar partido frente a la realidad social, es no quedar indiferente ante la justicia atropel-lada, la libertad, los derechos humanos violados, el trabajador explotado.

Hay muy pocos datos y estudios que permiten inferir en qué medida en el sistema educativo mexicano ha logrado inculcar en sus educandos los valores y

actitudes que pretenden transmitir.

El sector educativo adulto de la población fundamentalmente a través de la familia, influyen sin duda en la construcción de la conciencia política. La ignorancia política en México se encuentra generalizada y distribuida con bastante igualdad entre los estados. Es un hecho que en México se proporciona poca información política, y el acceso a la misma está condicionada por la ubicación geográfica y por la situación socio-económica de la familia.

## C A P I T U L O

### V

#### EXPERIENCIA EDUCATIVA EN UNA COLONIA DE LA CIUDAD DE MEXICO

- 5.1 Características socio-económicas y políticas  
de la Colonia Angel Zimbrón.
- 5.2 Muestreo de los grupos.
- 5.3 Investigación descriptiva.



### 5.1.- Características socio-económicas y políticas de la Colonia Angel Zimbrón.

La siguiente investigación se llevó a cabo en la colonia Angel Zimbrón perteneciente a la Delegación Azcapotzalco.

La recopilación de la información implicó llevar una investigación documental, la cual fue proporcionada en la misma delegación. Dicha información sirvió para determinar cuál es la situación que prevalece en la delegación como en la colonia en que se realizó la investigación.

Haciendo una descripción de la población que tienen, el nivel económico que hay en la actualidad en la delegación como en la colonia, el sector educativo, el nivel de productividad, los medios de transporte con que cuenta, etc.

La Delegación Azcapotzalco limita al norte y al oeste con el Estado de México, sur con las Delegaciones Miguel Hidalgo y Cuauhtémoc; así mismo con la Delegación Gustavo A. Madero. ( Ver Anexo 4).

Contando con una extensión territorial de 34 km<sup>2</sup>, la calidad del suelo es arcilloso blando y una altura sobre el nivel del mar de 2,278 metros.

La población total hasta 1986 es de 646,000 habitantes proyectada para -- 1987 de 679,042 habitantes.

Económicamente activa para 1987 es de 306,088 habitantes, 31 % de la población total en relación al Distrito Federal.

Esta información se obtuvo en la Unidad de Orientación, Información y Quejas de la Delegación Política de Azcapotzalco.

Población proyectada para 1987 por grupos de edad y sexo es el siguiente:

E D A D	N U M E R O	H O M B R E S	M U J E R E S
1 - 4	112721	50.9 %	49.1 %
5 - 9	100498	50.4 %	49.6 %
10 - 14	86917	49.3 %	50.7 %
15 - 24	141241	48.5 %	51.7 %
25 - 34	91671	49.8 %	56.2 %
35 - 44	63151	48.3 %	51.3 %
45 - 64	38026	47.7 %	52.3 %
65 y más	44817	43.3 %	56.8 %

Total de Población (1987)	679042 Habitantes
Número de Familias	133.45
Promedio de Personas por Familia	5.1 %

Población Económicamente Activa  
1987

Ramas de Actividades	Población	%
- Industria del Petróleo	7.169	2.3
- Industria Extractiva (Productos obtenidos por evaporación)	622	0.2
- Industria de Transformación	121.565	39.7
- Industria de la Construcción	16.519	5.4
- Industria Eléctrica	2.493	0.8
- Comercio	40.521	13.2
- Transportes	17.766	5.8
- Servicios	77.927	25.5
- Gobierno	13.403	4.4
- No Especificada	8.103	2.7
T O T A L	306.088	100 %

La Delegación Azcapotzalco cuenta con varias subdirecciones o jefaturas que se encargan de las diferentes actividades, una de ellas es la Unidad de Orientación, Información y Quejas; en la que obtuve la información respecto a la Colonia Angel Zimbrón.

Información de Datos Generales sobre la colonia:

Nombre de la Colonia:	<u>Angel Zimbrón</u>
Población Aproximada:	<u>11,844 Habitantes</u>
Nivel Económico:	<u>Medio</u>
Código Postal:	<u>02090</u>
Número de Manzanas:	<u>12</u>
Distrito Electoral:	<u>XIX</u>
Tipo de Construcción:	<u>Definitiva</u>

## Servicio de:

Agua: si  
 Drenaje: si  
 Luz: si  
 Teléfono: ni  
 Pavimentación: si

Otros servicios: Nacional Monte de Piedad Sucursal N. 11 ubicado en José F. Gutiérrez No. 276.

Sector Educativo:

- \* Primarias: "José Arturo Pichardo"  
Otoño N. 46-2
- " Gral. Juan N. Méndez"  
Polo Norte No. 42
- \* Secundarias: "Telpuchcalli"  
Otoño No. 1 y Av. Azcapotzalco
- \* Media Superior: Tecnológico Universitario de México  
Av. Azcapotzalco N. 308
- Instituto Nacional de Educación Abierta  
Av. Azcapotzalco N. 186

Sector Recreativo: Club de Leones Azcapotzalco  
Av. Azcapotzalco N. 326

Vías Principales: Av. Aquiles Serdán  
Av. Azcapotzalco e Invierno

## Medios de Transportes:

Autobús: - Ruta 9 Reynosa - C.U.  
 - Ruta 107 Reynosa - Metro Tacuba  
 - Ruta 19 Tacuba - Las Armas  
 - Ruta 107 Metro Tacuba - Ferrería  
 - Ruta 107 B Metro Tacuba - San Pablo  
 Metro Tacuba - Los Reyes Iztacala

Colectivos: Ruta 107 D Colonia Providencia  
 Ruta 107 E Metro Tacuba - Vista Hermosa  
 Ruta 109 A Metro Cuitláhuac - Lomas Verdes.

## 5.2. Muestreo de los grupos.

Es importante para el I.N.E.A lograr sensibilizar y motivar a la población ya que a través de esta acción habrá apoyo y participación, al igual que crear un ambiente positivo para el programa y dar a conocer los servicios que ofrece, información que pueda darse a través de los medios masivos aunque son más eficaces los medios directos en cuanto a la incorporación de adultos.

Para el adulto analfabeto es más sensibilizadora la motivación directa -- porque despierta su interés y la disposición de alfabetizarse. La incorporación de un analfabeto es el resultado de un conjunto de acciones de motivación y -- sensibilización.

Estas acciones representan el esfuerzo continuo, sistemático y permanente de todos aquéllos que intervienen en el programa.

La promoción es la labor que debe iniciarse con un mes de anticipación a la localización en la cual el objetivo es preparar el terreno, es decir, dar a conocer lo que es el programa y sus servicios a la comunidad y a los adultos - analfabetos.

Durante la promoción se tendrá que buscar conexiones con autoridades locales, líderes de la comunidad u opinión, asociaciones civiles, agrupaciones sociales, otras instituciones y posibles agentes operativos, lo cual consistirá en: detectar y relacionarse con ellas para despertar interés por el programa, obtener apoyo de la comunidad por las acciones de los programas, desarrollar - una actitud de compromiso, participar en las acciones educativas y buscar personas que puedan enseñar a leer y escribir a quienes no saben.

Esta labor abarca los tres momentos del ciclo educativo: prealfabetización, alfabetización y postal alfabetización.

Con el objeto de planear lo anterior es necesario que el jefe de zona determine un plan a seguir, debe contar con información sobre la zona y cada una de las localidades en donde se trabajará durante el período.

Es indispensable que el jefe de zona sea quien determine los medios, dada la dificultad para conocer las necesidades, intereses y expectativas de la gran diversidad de personas que se alfabetizarán. El Organizador Regional, que es - quien entrará en contacto directo con la población, utilizará y adecuará el uso de los medios a las características de la región en que trabaje.

En las etapas de alfabetización, las reuniones son el medio idóneo para -

motivar, sensibilizar y lograr la vinculación con la comunidad, ya que informa sobre las tareas del I.N.E.A y se despierta la colaboración de estos grupos.

Es importante tratar los temas de localización y encuesta, ya que son las actividades primordiales que realiza el promotor.

El tema deberá revisarse con profundidad, pues de ello dependerá la motivación para lograr la incorporación del adulto al proceso de enseñanza-aprendizaje.

La localización se emplea en la captación de personas mayores de 15 años analfabetas o demandantes de educación básica, así como asesores, alfabetizadores y locales, la presente labor se llevará a cabo a través de una investigación en la comunidad, esta tarea se efectuará con la aplicación de las técnicas de la encuesta y la entrevista que consisten en la recopilación de información básica, oportuna y confiable sobre las características de la población, para -- hacer los reajustes pertinentes en la programación y adecuar el servicio educativo a las necesidades reales de la población que se va a atender.

Es importante que el promotor conozca los medios operativos en los que se basa el I.N.E.A para impulsar los programas de educación de adultos en el D.F.

Cada Coordinación Regional está dividida en zonas a cuyo cargo se encuentra un Coordinador de Zona, las zonas están divididas en áreas, las cuales pueden comprender una o más colonias, barrios o comunidades, a cargo de éstas se encuentra el promotor, quien se encargará de coordinar y llevar a cabo la difusión y localización por sectores a los que comprenden calles o manzanas y por último la labor de encuestamiento se realiza por secciones, es decir la asignación a encuestadores por calles o manzanas, los que por parejas visitarán cada domicilio.

Para la operación del programa en cada una de las Coordinaciones Regionales se debe tomar en cuenta las siguientes etapas de trabajo:

La primera es la planeación, durante la cual se estructuran las políticas y estrategias de acción, tomando en cuenta los recursos humanos y materiales -- existentes, el tiempo con el que se cuenta y las dimensiones físicas de la zona: se prepara la cartografía que es un mapa en el que aparecen las zonas áreas, - sectores y secciones del lugar a encuestar, así mismo se plantea la estrategia de barrio para realizar la encuesta. Esto se llevó a cabo en la Colonia Angel - Zimbrón. ( Ver Anexo 5 ).

Ya teniendo el conocimiento físico de la zona se determinan las áreas que

deben atenderse, considerando las metas de incorporación y la densidad demográfica del área, se realiza el conteo de viviendas, se determina el número de locales y asesores necesarios para la realización de las sesiones de estudio, tomando en cuenta el número de grupos que se pretenden formar.

El reclutamiento, la selección y la capacitación de encuestadores también se realiza en esta etapa, a fin de que conozca y asimile los contenidos necesarios para efectuar su función en forma adecuada.

Se planea el número de equipos de encuestadores por ruta y número de viviendas, se acuerdan puntos de reunión para el inicio y conclusión de la encuesta, se procede a la asignación, señalamiento y distribución de los materiales necesarios para los encuestadores.

La segunda etapa es la supervisión del trabajo de campo en la que el promotor cuidará que el encuestador o él mismo, si desempeña esta función, respete la programación de puntos de reunión y conclusión de la encuesta, así como la estrategia propuesta; que se proporcione la información adecuada y oportuna sobre los servicios que ofrece el I.N.E.A; se encuestan todas las viviendas asignadas, llenando los formatos EN-1 (Ver Anexo 6) con los datos necesarios.

La tercera y última etapa es la evaluación en la que el promotor y/o Coordinador de Zona, verifica a través del llenado de las formas EN-2 (Ver Anexo 7) la eficacia con la que ha sido realizada la encuesta y si en algún aspecto se ha tenido falla, aplicar las estrategias de acción que garanticen una labor eficiente.

Para el manejo de la técnica de la entrevista se debe tener presente las siguientes normas, las cuales propician una comunicación aceptable. El agente operativo debe tener claras las características particulares del lugar y de la población a la que van a ser dirigidos los servicios, así como los propósitos, objetivos y políticas del I.N.E.A para poderlos transmitir, puesto que es la primera persona que entra en contacto directo con el adulto y funje como el vehículo de información de los servicios que presta la Coordinación de Operaciones del D.F.

La visita debe realizarse en el orden establecido, en horarios convenientes, tomando en cuenta la distribución de tiempo y las ocupaciones de los posibles demandantes, evitándose así el rechazo o no obtención de datos por ausencia de la gente. ( Ver Anexo 8 )

El contacto inicial es una de las fases más importantes, pues es en este

momento en el que se deberán dar las bases motivacionales adecuadas para que el sujeto comunique la información deseada.

El establecimiento de un adecuado clima durante la entrevista dependerá de la habilidad, la experiencia y la sensibilidad del entrevistador.

La entrevista se deberá iniciar con una breve conversación informal tendiente a establecer un clima de confianza, cordialidad y simpatía con el entrevistado. Una vez lograda una situación cómoda, abierta y de interés, se explicará el motivo de la visita, destacando los servicios que brinda el Instituto para así lograr que éste se interese y tenga una posterior participación.

Es de suma importancia establecer un diálogo con naturalidad y que se tenga conocimiento y manejo de los contenidos de los formatos EN.1, ya que las preguntas deberán ser formuladas tal y como están redactadas, aclarándolas cuando el entrevistado no las entienda cuidando no alterar con esto su contenido y no discutir las opiniones recibidas.

El registro de las respuestas debe de hacerse de inmediato, con el fin de evitar el olvido de su contenido, procurando centrarse en anotar sólo lo esencial.

Para conocer y medir los resultados de los programas de Alfabetización y Educación Básica es indispensable contar con información real de lo que está sucediendo.

Esta información parte del registro de la operación de dicho programa, la cual se integra a un sistema que tiene como finalidad guiar la operación, retroalimentar el proceso y apoyar la toma de decisiones.

Una vez que los encuestadores han aplicado los cuestionarios en cada una de las casas habitación programadas, se los entregan al Promotor, que tiene bajo su responsabilidad la supervisión respecto a su correcto llenado. Con la información que se obtenga de los cuestionarios, procederá a llenar las formas EN-2 donde hará un vaciado por cada tipo de demandante de que se trate. ( Ver Anexo 9 ).

Con la forma EN-2 según tipo de demandante, el Promotor formará los círculos de estudio, haciendo visitas a los adultos para invitarlos e informarles de la ubicación del círculo de estudio. ( Ver Anexo 10 )

Una vez integrado el círculo de estudio con su asesor o alfabetizador, el Promotor hará el llenado de la forma de Registro Inicial, donde anotará los -

datos de identificación del círculo de estudio. La fuente de llenado original para estos últimos datos es la forma EN-2 o bien puede ser tomada directamente de los adultos incorporados al círculo de estudio; logrando así la obtención de información confiable y veraz.

El llenado del registro inicial se hará en 20 días después de haberse integrado el círculo, considerándose que se ha consolidado y que los adultos asistentes hasta ese momento permanecerán en el círculo.

Se utilizará un registro mensual de avance del aprendizaje por adulto atendido. Las formas utilizadas para registrar estos datos es la AL- 1 y la AL - 2.

El alfabetizador del círculo de estudio anotará la asistencia de los adultos a cada sesión y el avance académico de los mismos, registrando estos datos en original y una copia por mes; el original entregándose siempre al promotor.

Una vez transcurrido el mes de referencia de la forma AL - 1 se llena la AL - 2 con base a los mismos datos. Se registra original y dos copias por mes, el original y la copia se entregará al promotor, quien deberá checar que todos los datos sean correctos y no falte ninguno.

Durante toda la alfabetización se sigue este procedimiento, una vez terminada la etapa de alfabetización se realiza la evaluación final aplicándoles una prueba, si los adultos pasan esta evaluación, al asesor se le informará y se le dará al adulto una constancia que acredita que ha terminado su etapa de alfabetización. ( Ver Anexo 11)

A continuación se presenta el reporte de todas las constancias que se han entregado en la Delegación Azcapotzalco.

Reporte de Constancias de Alfabetización con Respecto a Metas.

En 1987 ( De Enero a Diciembre).

Delegación	Enero - Diciembre	Meta Acumulada de Enero-Diciembre	Eficiencia
Azcapotzalco	2187	2741	79.7 %



Enero	72	Julio	47
Febrero	73	Agosto	102
Marzo	--	Septiembre	146
Abril	195	Octubre	385
Mayo	132	Noviembre	825
Junio	237	Diciembre	---

T O T A L : 2187

Constancias entregadas de 1981 a 1987.

1981	---
1982	---
1983	219
1984	252
1985	298
1986	941
1987	2187

T O T A L : 3897

### 5.3.- Investigación Descriptiva.

De las experiencias que se obtuvieron durante el servicio social, surgió la necesidad de llevar a cabo una investigación sobre el manejo del Método de la Palabra Generadora para demostrar cómo se ha manejado actualmente.

El objetivo de esta investigación, es conocer en forma precisa los problemas principales y detectar las fallas que se han tenido en el manejo del Método de la Palabra Generadora para lo cual fue necesario la formulación de un cuestionario dirigido a los alfabetizadores.

El cuestionario consta de 24 preguntas: once abiertas, seis semiabiertas y siete cerradas, las cuales se elaboraron con la finalidad de obtener información relacionada con:

- Principios Filosóficos
- Técnicas
- Material Didáctico

## - Evaluación

Por lo anterior, se determinó que las preguntas 1, 2 y 3 del cuestionario fueran generalidades del método.

Las preguntas 4, 5, 6, 7, y 8 relacionadas con la iniciativa del alfabetizador.

Las preguntas 9, 10, 11, 12 y 13 relacionadas con la capacitación que recibieron los alfabetizadores.

Las preguntas 14, 16, 17 y 18 sobre técnicas que utilizan en la clase.

Las preguntas 15 y 21 se relacionan con la utilización del material didáctico.

Las preguntas 22 y 23 relacionadas con la evaluación tanto por unidad como la final.

Y las preguntas 19, 20 y 24 se relacionan con la problemática general y sugerencias.

La aplicación de los cuestionarios se llevó a cabo en la Colonia Angel - Zimbrón contando con una población de 15 alfabetizadores que colaboran en el I.N.E.A ( Coordinación Regional de la Delegación Azcapotzalco), el número de cuestionarios que se aplicaron a la población como muestra fue de 10 cuestionarios, haciendo una aclaración de la problemática que se tuvo en la aplicación de los mismos, ya que se contó con poca disponibilidad por parte de los promotores, esto provocó una barrera para la aplicación de todos los cuestionarios. A pesar de estos inconvenientes se obtuvieron resultados satisfactorios.

A continuación se presenta el cuestionario que se aplicó a los alfabetizadores.

## CUESTIONARIO

Escolaridad: \_\_\_\_\_ Ocupación: \_\_\_\_\_ Edad: \_\_\_\_\_

## Instrucciones:

Estamos llevando a cabo una investigación sobre el uso del Método de la Palabra Generadora, a continuación se presentan una serie de preguntas que le agradeceremos contestar con veracidad cada una de ellas; esto ayudará a que se mejore el uso del método.

- 1.- ¿ Había oído hablar antes de éste método ?  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
- 2.- ¿Cuál es su opinión acerca del Método de la Palabra Generadora ?  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
- 3.- ¿ Siendo alfabetizador cree usted que el M.P.G sea realmente adecuado a las necesidades de la población mexicana y por qué ?  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
- 4.- ¿ Cuáles fueron sus verdaderos intereses para que se incorporara como alfabetizador ?  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
- 5.- ¿ Qué tiempo le dedica a la semana, a su actividad como alfabetizador ?  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
- 6.- ¿ Qué otro método utiliza para alfabetizar, a parte del M.P.G ?  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
- 7.- El papel que desempeña como alfabetizador lo aprovecha fungiendo como un verdadero coordinador, orientador y conductor de la enseñanza.

---

---

8.- ¿ Cuáles han sido sus experiencias como alfabetizador en el círculo de estudio que tiene usted a su cargo ?

---

---

9.- ¿ Recibió usted capacitación par ser alfabetizador ?

a) Sí

b) No

10.- ¿ Cuánto tiempo duró la capacitación ?

a) Menos de 15 horas a la semana.

b) De 15 a 21 horas a la semana.

c) De 22 a 28 horas a la semana.

d) más de 28 horas a la semana.

11.- ¿ Le parece suficiente el tiempo que le dieron en la capacitación ?

a) Sí

b) No

¿ Por qué ?

---

---

12.- ¿ Considera realmente haber aprendido a manejar correctamente el M.P.G ?

a) Sí

b) No

¿ Por qué ?

---

---

13.- ¿ Tenía conocimiento del método, el proceso educativo y la educación de adultos, antes de tomar el curso de capacitación ?

a) Sí

b) No

14.- ¿ Lleva a cabo la discusión temática en el educando ?

a) Siempre

b) Algunas veces

c) Nunca

15.- Utiliza el material didáctico ?

a) Siempre

b) Algunas veces

c) Nunca

16.- Realiza otras actividades que no estén incluidas en el manual del alfabetizador.

a) Sí

b) No

¿ Cuáles ?

---



---



---

17.- ¿ Cómo motiva al educando ?

---



---



---

18.- ¿ Utiliza algunas técnicas en el grupo ?

a) Sí

b) No

¿ Cuáles ?

---



---

19.- ¿ Qué problemas más frecuentes se le presentan al estar alfabetizando ?

---



---



---

20.- ¿ Procura dar solución inmediata al problema ?

---



---

21.- ¿ El material que se les proporciona a los educandos es realmente adecuado para ellos ?

a) Sí

b) No

¿ Por qué ?

22.- ¿ Lleva a cabo la evaluación de cada una de las palabras que enseña ?

---



---



---

23.- La evaluación final que proporciona el I.N.E.A y que usted realiza, son adecuadas a la realidad del educando.

a) Si

b) No

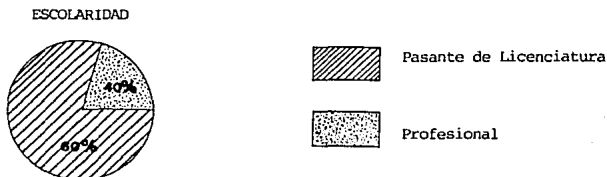
24.- Algunas sugerencias que quisiera hacer.

---

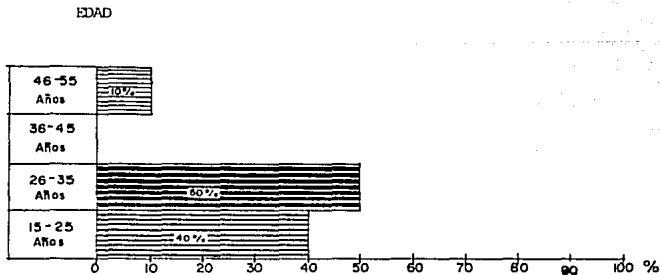
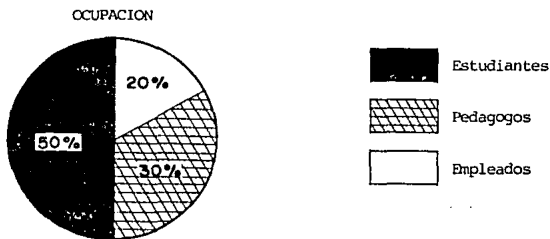
---

---

De los alfabetizadores que contestaron el cuestionario, el 60% tiene una escolaridad de pasante de las diferentes licenciaturas y el 40% tiene una escolaridad a nivel profesional.



La ocupación de los alfabetizadores varía un poco y es la siguiente, el 50% es estudiante, el 30% son pedagogos y el 20% son empleados.



Como se observa en los resultados anteriores todas estas personas cumplen una misma función en el I.N.E.A, que es la de alfabetizador no importando su escolaridad ni la ocupación que desempeñan.

A continuación se presentan los resultados obtenidos en la aplicación del cuestionario.

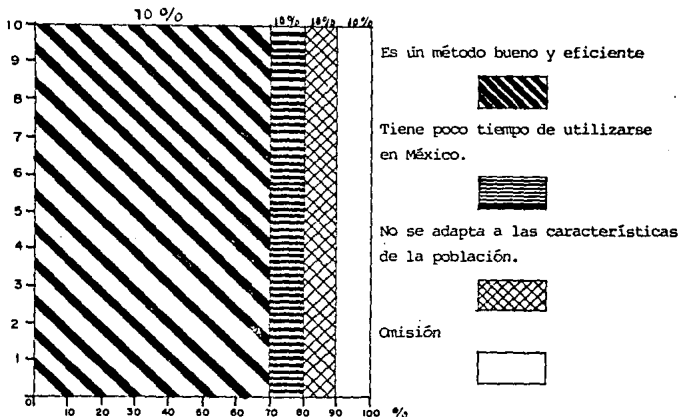
1.- ¿ Había oído hablar antes de éste método?



SI

NO

2.- ¿Cuál es su opinión acerca del Método de la Palabra Generadora ?



Es un método bueno y eficiente

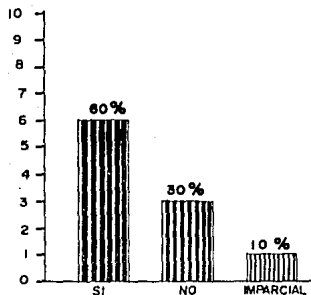
Tiene poco tiempo de utilizarse en México.

No se adapta a las características de la población.

Omisión



3.- ¿ Siendo alfabetizador cree usted que el M.P.G sea realmente adecuado a las necesidades de la población mexicana y por qué ?

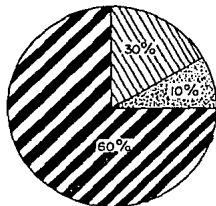


Porque utiliza palabras de uso común.

Porque surgió como una necesidad de una problemática social de otro país como lo fué Brasil.

Porque lo han oido hablar, más no lo utilizan por ser asesores de primaria.

4.- ¿ Cuáles fueron sus verdaderos intereses para que se incorporara como alfabetizador?

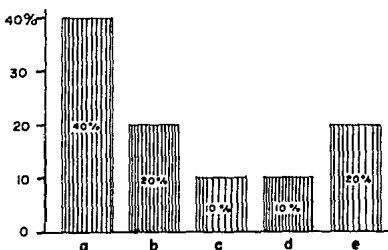


Ayudar a los adultos a que aprendan a leer y escribir.

Como una labor social.

Verificar si funciona adecuadamente el método.

5.- ¿ Qué tiempo le dedica a la semana a su actividad como alfabetizador ?



a) Dedica de 1 a 2 hrs a la semana.

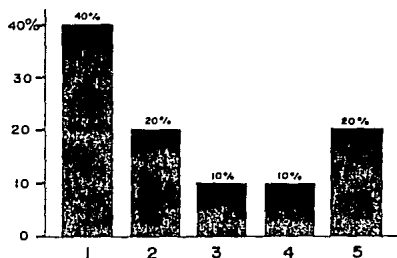
b) Dedica 6 hrs a la semana.

c) Dedica 8 hrs a la semana.

d) Dedica 4 hrs a la semana.

e) No contestaron

6.- ¿ Qué otro método utiliza para alfabetizar, a parte del M.P.G ?



1 Método Global de Análisis Estructural.

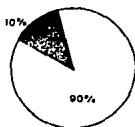
2 Método Onomatopéyico.

3 Método Didáctico.

4 Método Expositivo.

5 Ninguno.

7.- El papel que desempeñas como alfabetizador lo aprovechas fungiendo como un verdadero coordinador, orientador y conductor de la enseñanza.

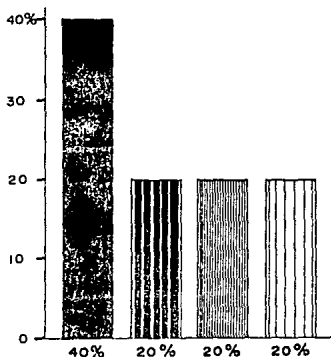


Sí



Omisión

8.- ¿ Cuáles han sido sus experiencias como alfabetizador en el círculo de estudio que tiene usted a su cargo ?



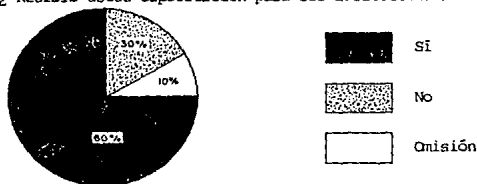
Que los adultos tienen muchas ganas de aprender a leer y escribir y sobre todo superarse.

Saber que los adultos acreditaron su etapa de alfabetización.

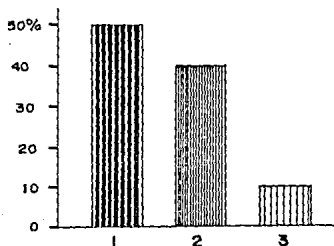
Que el adulto tiene dificultad para aprender.

Omisión.

9.- ¿ Recibió usted capacitación para ser alfabetizador ?



10.- ¿ Cuánto tiempo duró la capacitación ?

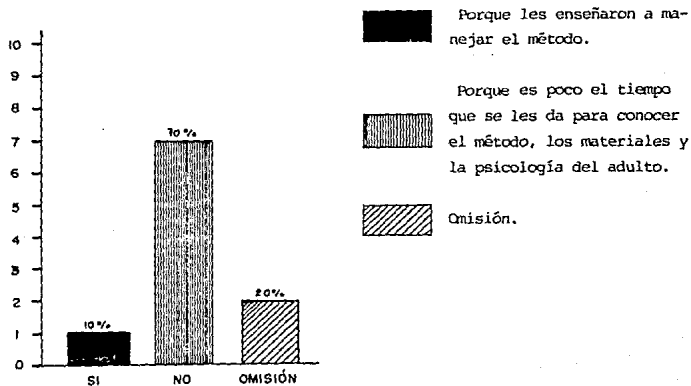


1 Contestaron que menos de 15 hrs a la semana.

2 Omisión.

3 Contestaron que de 15 a 21 hrs a la semana.

11.- ¿ Le parece suficiente el tiempo que le dieron en la capacitación ?

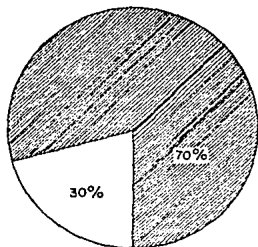


Porque les enseñaron a manejar el método.

Porque es poco el tiempo que se les da para conocer el método, los materiales y la psicología del adulto.

Omisión.

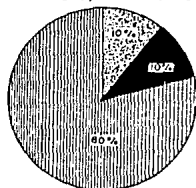
12.- ¿ Considera realmente haber aprendido a manejar correctamente el M.P.G ?



El 70% contestó NO, porque la capacitación que recibieron fue muy poca y no se analizan las circunstancias sociales que hay que considerar.

El 30% contestó SI, porque es un método fácil de aprender y manejar.

13.- ¿ Tenía conocimiento del método, el proceso educativo y la educación de adultos, antes de tomar el curso de capacitación ?



El 80% contestó SI.

El 10% contestó NO.

El 10% omitieron respuesta.

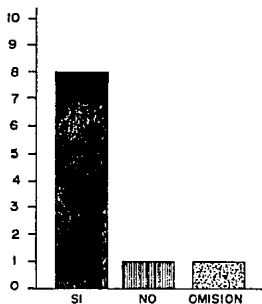
14.- ¿ Lleva a cabo la discusión temática con el educando ?

Algunas veces	60 %
Siempre	20 %
Nunca	10 %
Omitieron respuesta.	10 %

15.- ¿ Utilizas el material didáctico ?

SIEMPRE	70 %
ALGUNAS VECES	10 %
NUNCA	10 %
OMITIERON RESPUESTA	10 %

16.- Realizas otras actividades que no estén incluidas en el manual del alfabetizador.

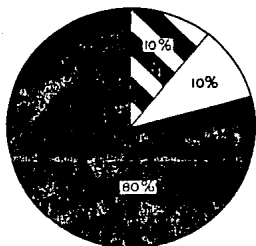


El 80% contestó SI y las actividades predominantes fueron tareas complementarias que ayudan al adulto a practicar la lecto-escritura, visitas a museos y actividades recreativas.

El 10% contestaron NO y omitieron respuesta.

El 10% omitieron respuesta.

17.- ¿ Cómo motiva al educando ?

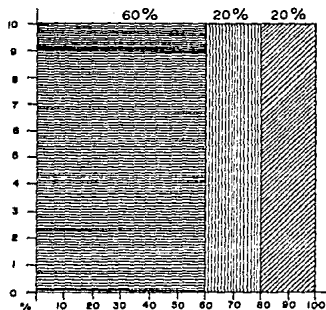


El 80% motiva al educando realizando actividades que parten de su mundo, de su ambiente, es decir de sus experiencias y posteriormente explicando la importancia del tema que se va a tratar.

El 10% motiva al educando a través de pláticas de libros y películas.

El 10% omitieron respuesta.

18.- ¿ Utiliza algunas técnicas en el grupo ?



El 60% de los alfabetizadores ocupan las siguientes técnicas:

- Lluvia de ideas
- La discusión en pequeños grupos
- Cuchicheo
- Lectura comentada

El 20% de los alfabetizadores no ocupan ninguna técnica.

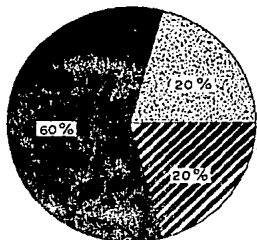
Y el 20% restante omitieron respuesta.

19.- ¿ Qué problemas más frecuentes se le presentan al estar alfabetizando ?

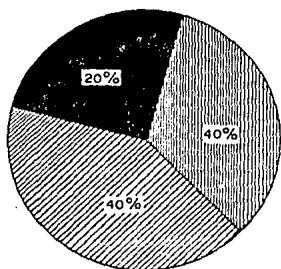
El 60% de los alfabetizadores manifestaron la inasistencia de los adultos a sus clases debido a problemas familiares.

El 20 % de los alfabetizadores consideraron como problema la dificultad de algunos adultos en la asimilación de las palabras.

Y el 20 % omitieron respuesta.



20.- ¿ Procura dar solución inmediata al problema ?



El 40% de los alfabetizadores contestaron que **NO** pueden solucionar el problema, ya que son personales y es difícil que ellos pidan ayuda.



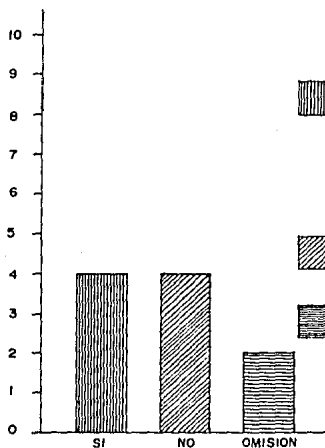
El 40% manifestaron que **SI** solucionan el problema.



Y el 20% omitieron respuesta.



21.- ¿ El material que se les proporciona a los adultos es realmente adecuado para ellos ?



El 40% contestaron que **SI** porque el material puede emplearse de acuerdo a la metodología que se emplea ya sea sintético o analítico y va de acuerdo con la vida cotidiana del adulto.



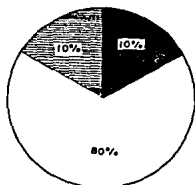
El 40% contestaron **NO** porque algunos ejercicios incluidos en el material no van de acuerdo con la realidad y otros son muy explícitos.



El 20% omitieron respuesta.



22.- ¿ Lleva a cabo la evaluación de cada una de las palabras que enseña ?



SI



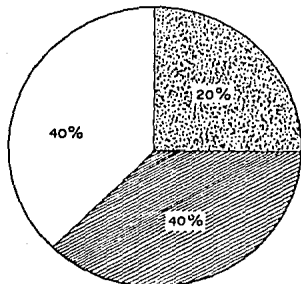
NO



OMISION



23.- La evaluación final que proporciona el I.N.E.A y que usted utiliza, son adecuadas a la realidad del educando.



El 40% contestaron que SI porque contiene ejercicios de comprensión de lectura, dictados y operaciones matemáticas.



El otro 40% contestaron que NO porque los ejercicios son muy sencillos y hacen referencia a problemas no reales.



Y el 20% omitieron respuesta.



24.- Algunas sugerencias que quisiera hacer.

- Mejorar el material didáctico.
- Prolongar más tiempo la alfabetización.
- Motivar a través de un estímulo económico al alfabetizador.
- A parte del cuestionario una entrevista semi-estructurada.
- Hacer una investigación más profunda del método.



Como se puede observar, la muestra estudiada proporcionó valiosa información acerca de la aplicación real del M.P.G en la Coordinación Regional de la Delegación Azcapotzalco, dicha información fue bastante positiva ya que la mayoría de los alfabetizadores que contestaron el cuestionario externaron sus experiencias e inquietudes, así como algunos comentarios respecto a la capacitación. Con tal información se obtuvo un panorama de la situación pedagógica que existe en la Colonia Angel Zimbrón en cuanto a la aplicación del M.P.G mismo que ha servido de base para la propuesta que se expone en el capítulo siguiente.

## C A P I T U L O

### V I

#### CONSIDERACIONES DIDACTICAS COMO CRITICA Y PROPUESTA

- 6.1 Crítica de la aplicación del Método Freire en México.
- 6.2 Propuesta didáctica para mejorar la aplicación del Método Freire.

### 6.1. Crítica de la aplicación del Método Freire en México.

Freire basándose en su concepción humanista de educación liberadora, creó un método de alfabetización para adultos, cuyo objetivo no es alfabetizar para copiar o repetir palabras, sino que tomó la alfabetización como un medio para concientizar a la gente, para ubicarla en el reconocimiento de su opresión e inclinarla en la búsqueda de su liberación por lo tanto la educación problematizadora que se mencionó en el primer capítulo, específicamente el método de alfabetización, planteado por Freire (Método de la Palabra Generadora), más que un método didáctico, es un método de concientización, de politización

Este método siendo planteado como un método no para los oprimidos sino de los oprimidos, tuvo que pasar por una serie de momentos, que permitieran que realmente su estructura programática fuera acorde con las necesidades, experiencias y pensamientos manifestados por los oprimidos.

Para Freire la etapa más importante de la aplicación del método, se encuentra en la codificación-descodificación, porque a partir de ahí se va a establecer el diálogo para propiciar la concientización.

Es importante hacer hincapié que este método tuvo su origen en Brasil, al igual que su utilización, debido a las condiciones que se vivían en ese momento.

Como este método tuvo buenos resultados; aquí en México se pensó en un método que fuera acorde con las necesidades del país. Es por ello que el profesor Félix Jorge Chaparro empezó a tener ciertas inquietudes con respecto a la planeación de la educación de adultos.

Contemplada de esta forma la situación educativa de los adultos Félix J. Chaparro pensó en la exigencia de aplicar alternativas diferentes para satisfacer realmente las necesidades de la población adulta.

Es por ello que retoma el Método de la Palabra Generadora planteado por Freire, puesto que este método se fundamenta en la concepción de educación liberadora, en la cual el papel de alfabetizador y el del educando es diferente al de la educación tradicional. En la educación tradicional los momentos enseñanza-aprendizaje se encuentran separados, a partir de que se hace la separación profesor-alumno ( el profesor enseña, el alumno aprende ) la concepción en que se fundamenta el Método de la Palabra Generadora, por el contrario, trata de vincular el proceso educativo y a los participantes en él, procurando que el educando se mantenga activo, reflexivo, y aproveche sus experiencias, fungiendo

**ESTA TESIS NO DEBE  
SALIR DE LA BIBLIOTECA**

el educador como un coordinador, orientador y conductor, pero a la vez también aprendiendo de los educadores, de sus experiencias vividas diariamente.

Fue así como el método se modificó y se aplicó a las características de la población mexicana, dicha adaptación se efectuó como resultado de un estudio llevado a cabo, por Félix J. Chaparro en una comunidad de Chiapas, considerándola como muestra representativa.

En la investigación se siguieron los mismos pasos utilizados por Freire - en Brasil, para la obtención de las palabras generadoras.

La adaptación del M.P.G, hecha por Félix Chaparro, cambia en la fase -- preoperativa en lo que respecta a no incluir en el material didáctico ( elaborado para las codificaciones), representaciones de situaciones contradictorias.

En cuanto a la fase operativa, no se va a dar un análisis más profundo apoyado en las codificaciones, puesto que no se presentan situaciones contradictorias a la realidad: otra diferencia es que en la fase operativa se plantea el aprendizaje de la escritura al término de la lectura siguiendo nuevamente uno a uno los pasos de la enseñanza de la lectura.

Se puede decir que el M.P.G, no ha sido adaptado a México, porque aunque - se llevó a cabo una investigación del universo temático, del universo vocabular y de las palabras generadoras significativas en la comunidad de Chiapas, - no podemos adjudicar los resultados de esta investigación a todo el país, tomando esta comunidad como muestra representativa, ya que las características de las diferentes regiones del país no son iguales, y la concepción educativa que se sustenta en el M.P.G estipula que se requiere su adaptación en cada región a la que se va a aplicar, debido a las diferentes circunstancias y necesidades, Por lo tanto, no podemos decir que el Método de la Palabra Generadora ha sido adaptado a todo México.

Es importante hacer notar que este método ha sido retomado, por algunos -- programas educativos, entre ellos el de Alfabetización de Adultos promovido por el I.N.E.A.

Esto se debe principalmente a que el I.N.E.A no pretende el mismo objetivo que Freire, alfabetizar para concientizar, no utiliza el método como método - político de concientización, sino que simplemente lo utiliza como método didáctico de enseñanza de la lectura-escritura y las operaciones matemáticas - básicas.

Por lo consiguiente, al perderse su objetivo central originario, se pierde el sentido de su utilización, aplicándosele mecánicamente, sin intentar romper la situación vertical y de dominación, pretendida por su autor.

Para el I.N.E.A el objetivo es alfabetizar para que el educando pueda desarrollarse dentro de la sociedad, es decir, adaptarlo e incluso cuida que a través de la alfabetización no se vayan a tratar contenidos ideológicos-políticos como se dio en Brasil, ya que como lo hizo notar Freire, nadie puede alfabetizar sin concientizarse con el tiempo, es por esto que el I.N.E.A cuida que no se dé esta situación.

Es por lo anterior que se realizaron las modificaciones pertinentes en la aplicación del método aquí en México y en cada una de las Delegaciones del D.F.

El I.N.E.A, trabaja a través de la organización de círculos de estudio apoyados por un asesor, pero en su afán de sistematizar el servicio de alfabetización, sean personas voluntarias o de servicio social, además la realización de cualquier actividad requiere de una previa capacitación, para que los recursos humanos desempeñen con eficacia su trabajo.

En esta parte de la capacitación se observa que es muy poco el tiempo que se les proporciona a los alfabetizadores y no llegan a conocer realmente el manejo del método.

Las técnicas que se utilizan son muy pocas ya que el alfabetizador no cuenta con otras alternativas que le ayuden a comprender y manejar el método; debido a la poca información que se les da.

En cuanto al material didáctico que se les proporciona a los alfabetizados debe ser modificado ya que algunas partes son inadecuadas; porque no van con la realidad del educando, esto se nota más en la parte de matemáticas; debemos recordar que también se les enseñan las operaciones matemáticas básicas y sobre todo que los círculos de estudio están divididos en dos.

Así mismo sucede con las evaluaciones de cada una de las palabras que se les enseña y a la evaluación final, en esta parte, que es la más importante se deben realizar evaluaciones que contengan todo lo que el adulto ha aprendido durante la etapa de alfabetización.

Es importante considerar que algunos asesores no tienen preparación pedagógica para poder desarrollar eficientemente su labor, y que no dominan la metodología educativa que deberían emplear. Esto se debe principalmente a que el I.N.E.A no pretende formar profesores, ya que sería imposible en el breve tiempo destinado a la capacitación, sino preparar personas que quieran ayudar a la gente adulta a alfabetizarse.

Pero hay que estar conscientes de la responsabilidad de esta labor y tratar de aportar conocimientos actuales que ayuden a mejorar estas anomalías del método, buscando nuevas alternativas tanto pedagógicas como didácticas.

A partir de esto se puede hacer las modificaciones que sean necesarias para la aplicación del método.

#### 6.2.- Propuesta Didáctica para mejorar la Aplicación del Método Freire.

Uno de los aspectos de mayor relevancia en el método Freire es la filosofía orientada del mismo, al respecto es indispensable que dentro de la capacitación se ubique al alfabetizador en la misma, haciendo hincapié en el verdadero papel que debe desempeñar como orientador, coordinador y conductor; esto se lograría con un poco más de tiempo de capacitación, como los mismos encuestados lo mencionan.

Se propone llevar también a cabo un estudio más estratificado( con más -- muestras) en otras colonias de la Delegación para poder modificar realmente el método y adecuarlo a la realidad mexicana, siguiendo los principios que marca el Método de la Palabra Generadora.

Por otra parte el I.N.E.A, al quitarle el contenido ideológico-político al método por las modificaciones que se le hicieron está truncando un verdadero propósito, por lo que se sugiere conocer más la realidad del mexicano y tratar de llevar a cabo la liberación a través de la aplicación adecuada del mismo; sin embargo, esto resultaría de difícil logro porque implica una modificación en - el aparato ideológico educativo a nivel nacional.

En cuanto a la distribución de los analfabetas se propone dividirlos para adecuar los programas del M.P.G, de acuerdo a las siguientes características.(20)

#### \*" Analfabetas Puros"

##### Características:

- Desconocen por completo la lectura y escritura.
- Presenta dificultad motriz en la realización de tareas escritas.
- No se ubica en el espacio, esto se ve claramente en la utilización que le da a las hojas de su cuaderno en las primeras sesiones.
- Tiene conocimientos elementales de los números a nivel mental, esto se debe a la práctica diaria.
- Se inhibe al no poder comunicar o expresar sus ideas con lenguaje adecuado y prefiere guardar silencio antes de exponerse al ridículo.
- Al incorporarse al Programa de Alfabetización, el adulto se enfrenta a lo desconocido y puede llegar a manifestar reacciones de angustia.

## \* "Analfabetas Funcionales"

## Características:

- Sabe leer y escribir con dificultad.
- Posee una aceptable habilidad motriz en la escritura.
- Maneja adecuadamente el espacio en las hojas de su cuaderno.
- Conoce y ejercita los conocimientos básicos de las matemáticas en un lenguaje oral y/o escrito.
- Su nivel escolar es mínimo, en una persona que cursó el primer grado de primaria y por la falta de ejercitación, los conocimientos y habilidades se han olvidado por desuso.

En cuanto a la capacitación que se imparte debe tener un poco más de tiempo porque es la vía a través de la cual los alfabetizadores se identifican con el programa y con el círculo de estudio con que van a trabajar.

Además este curso debe ser obligatorio y básico para la incorporación y formación de los alfabetizadores. El objetivo general del curso de capacitación - que se propone es el siguiente:

Al término del curso, el alfabetizador aplicará los diferentes elementos teóricos, metodológicos y evaluativos del proceso de alfabetización.

Este curso tendría una duración de 3 semanas o sea 15 sesiones de 3 hrs <sup>c/u</sup> de lunes a viernes. El contenido de este sería el conocer y manejar correctamente la metodología utilizada por el I.N.E.A, para la alfabetización, la adquisición de las habilidades y actitudes para la conducción del proceso enseñanza-aprendizaje, emplear diferentes técnicas que favorezcan el aprendizaje y la comunicación entre alfabetizadores y alfabetizandos, así como la utilización de diferentes evaluaciones.

Es importante que el alfabetizador conozca realmente el Método de la Palabra Generadora, cómo se maneja desde la primera sesión hasta la evaluación final del mismo. Además tomar en cuenta como están los grupos; hay que recordar que se mencionó anteriormente la división de los analfabetas, cada círculo de estudio tendría un horario diferente, que sea factible para los adultos, incluyendo el nombre y la edad de las personas que asistan a los círculos de estudio.

El primero tendría una duración de una hora treinta minutos los días lunes, miércoles y viernes, y éste será para los analfabetas puros ya que ellos nece-

sitan más tiempo para aprender la lecto-escritura y las operaciones matemáticas.

El segundo tendría una duración de 1 hora los días martes y jueves, y éste sería para los analfabetas funcionales.

Ya que se tenga establecido el horario de clases se seguirá con la formación de los grupos, dichos grupos tendrán un mínimo de 10 y un máximo de 15 adultos para que comiencen con el proceso de alfabetización.

Durante este proceso, se puede incluir en el material didáctico dentro de la enseñanza de la escritura algunas palabras a parte de las que se enseñan como son:

**palma**

**calle**

**verduras**

**metro**

**alarma**

**payaso**

**fumar**

**tractor**

**cuaderno**

**barco**

**violeta**

**pilas**

**Alberto**

**Veracruz**

**Enrique**

Estas palabras que aquí se muestran, surgieron de las propias experiencias que se tuvieron con los adultos ya que ellos las expresaban con mucha frecuencia y pedían que las escribiera en el pizarrón, fue por ello que se incluyeron en el material didáctico.

En cuanto a las evaluaciones es recomendable que al término de cada unidad se realice una evaluación, para saber qué tanto han avanzado los adultos en su aprendizaje.

La evaluación constaría de ejercicios de escritura y lectura principalmente ya que en las primeras unidades esto es lo que aprenden antes que las operaciones matemáticas. Pidiéndoles a los adultos que escriban su nombre, el nombre del



asesor y la fecha en que se realiza la evaluación.

Este mismo procedimiento se llevará a cabo con la evaluación final, incluyendo lo básico en matemáticas en todo el proceso de alfabetización.

La propuesta que se menciona en este capítulo se sugiere llevarla a cabo en un lapso de siete a ocho meses, tomando en cuenta que hay dos tipos de adultos analfabetas, los puros y funcionales, cabe mencionar que el I.N.E.A lleva la alfabetización en un período de cinco meses aproximadamente, pero con lo que se propone anteriormente se alargaría un poco más para su mejor aprovechamiento.

A continuación se presentan ejemplos de las evaluaciones que se podrían utilizar para evaluar a los alfabetizandos.

HORARIO DE CLASES

Duración de la Clase: \_\_\_\_\_

Analfabetas Puros

NOMBRE	EDAD	LUNES	MIÉRCOLES	VIERNES	OBSERVACIONES

HORARIO DE CLASE

Duración de la Clase: \_\_\_\_\_

Analfabetas Funcionales

NOMBRE	EDAD	MARTES	JUEVES	OBSERVACIONES

**EVALUACION MENSUAL****Nombre:** \_\_\_\_\_**Nombre del Asesor:** \_\_\_\_\_**Fecha:** \_\_\_\_\_

Escribe por orden alfabético las siguientes palabras:

pluma, gato, pan, pala, araña, cable, zapato, queso, vela, médico.

1 \_\_\_\_\_

6 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_

7 \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_

8 \_\_\_\_\_

4 \_\_\_\_\_

9 \_\_\_\_\_

5 \_\_\_\_\_

10 \_\_\_\_\_

Lee el siguiente párrafo y contesta las siguientes preguntas:

### LAS ESTACIONES DEL AÑO

Las estaciones del año son cuatro: primavera, verano, otoño e invierno. En invierno hace frío y usamos ropa -- gruesa, mientras que en verano hace calor y usamos ropas ligeras.

En la primavera el clima es agradable y las plantas florecen.

Durante el otoño maduran varios frutos.

1.-¿Cuáles son las estaciones del año?

\_\_\_\_\_

2. ¿En que estación hace frío ?

---

3. ¿Cuál es la estación del año en que maduran los frutos ?

---

Relaciona las dos columnas :

(Une con una flecha)

paleta



pájaro



payaso



**Pedro**



**pez**



**pies**



**palmera**



**EVALUACION FINAL****Nombre :** \_\_\_\_\_**Nombre del Asesor :** \_\_\_\_\_**Fecha :** \_\_\_\_\_



Completa el siguiente cuadro :

pa		pi		pu
	me		mo	
		vi	vo	
	ce			cu
fa		fi		fu
	le		lo	
ba		bi		
			to	tu
	je			ju
za		zi		zu

Escribe el nombre de tu colonia.

\_\_\_\_\_

Une con una línea cada número con su nombre.

45

1

90

8

67

23

12

78

5

100

doce

cinco

cuarenta y cinco

noventa

uno

setenta y ocho

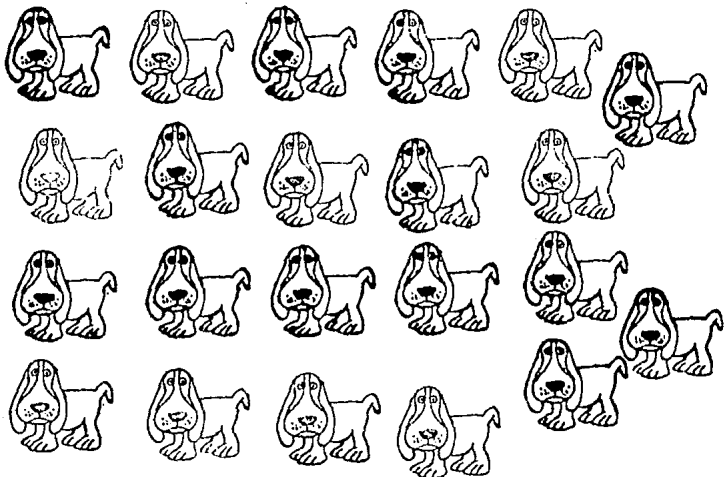
ocho

cien

sesenta y siete

veintitrés

Encierra los conjuntos de diez objetos.



Resuelve las siguientes operaciones.

$$\begin{array}{r} 112 \\ + 379 \\ \hline 461 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 954 \\ - 632 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 789 \\ \times 9 \\ \hline \end{array}$$

$$7 \overline{)637}$$

Resuelve el siguiente problema .

Martha compró un kilo de carne que cuesta \$13.000.<sup>00</sup>. Si paga con un billete de \$50.000.<sup>00</sup>. ¿Cuánto le dan de cambio?

Escribe la cuenta aquí:

Respuesta: \_\_\_\_\_

Observa el dibujo y escribe la respuesta :

XXXXXXXXXX  
XXXXXXXXXX  
XXXXXXXXXX

¿Cuántas decenas hay? \_\_\_\_\_

Asocia la palabra con el dibujo :

frijol



betabel



cebolla



chícharo



elote



zanahoria



calabaza



coliflor



jitomate



lechuga



Dictado:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## CONCLUS I O N E S

Paulo Freire es un pensador comprometido con la vida, es educador que lucha por la práctica de la libertad. Su pedagogía es un método de cultura popular, y su dimensión más amplia es la educación como práctica de la libertad. Las experiencias obtenidas en sus investigaciones nos muestran que el alfabetizando, al comenzar a escribir, no copia palabras sino que expresa sus propios juicios, su método no pretende enseñar a repetir mecánicamente las palabras sino coloca al educando a replantearse críticamente las palabras de su mundo para, en su momento indicado, saber y poder expresar sus experiencias y, así asumir conscientemente su condición como ser humano.

La pedagogía del oprimido, como pedagogía humanista y liberadora, tiene dos momentos. El primero, en el cual los oprimidos van descubriendo el mundo de la opresión y se van comprometiendo en la praxis, con sus transformaciones y, el segundo, en que una vez transformada la realidad opresora, esta pedagogía dejará de ser del oprimido y pasará a ser una pedagogía de permanente liberación.

La Educación Liberadora empezó a tomar forma hacia 1960 y surgió como una alternativa de lucha en favor de los explotados con Paulo Freire en Brasil. El método de alfabetización creado por Freire permitirá en un plazo de tiempo determinado más o menos corto alfabetizar a los adultos. El origen de la Palabra Generadora surgió de la investigación temática de su universo vocabular, utilizando palabras que tuvieran una riqueza fonética y semántica, denominada "Palabras Generadoras", porque a través de la combinación de sus elementos básicos ( sílabas) proporcionan la formación de otras palabras. Las palabras generadoras están siempre asociadas a ciertos temas, que deben ser discutidos en los -Círculos de Cultura, llamados así por Freire.

Para Freire estas dos etapas son importantes porque a partir de esto se va a establecer el diálogo para proporcionar la concientización. La codificación es la representación gráfica de un aspecto de la realidad. La descodificación consiste en el acto de analizar la codificación. Al descodificar la codificación que representa algunos aspectos de la realidad, estamos " leyendo" la realidad. La descodificación es un diálogo de los analfabetos entre sí. El método de Freire más que un método didáctico es un método de concientización y de politización.

Lo anterior constituye un brevísimo resumen del marco teórico conceptual que presenta este trabajo como base para la aplicación del Método de la Palabra Generadora.

En 1980, el X Censo General de Población dio a conocer que en México había 6,435.721 analfabetas. Este hecho movió a la implantación del Programa Nacional de Alfabetización y, posteriormente en agosto de 1981, por decreto presidencial se crea el Instituto Nacional para la Educación de los Adultos. El I.N.E.A cuenta con una Coordinación Regional en cada una de las Delegaciones Políticas del D.F., operando los programas de alfabetización, educación básica, capacitación para el trabajo, etc. La alfabetización se organiza en períodos cuya duración normal es de seis meses aproximadamente. El programa de alfabetización se planteó también como proyecto integral, cuyo propósito no fue únicamente proporcionar al adulto la habilidad de la lectura, escritura y cálculo básico, sino que la alfabetización fuera entendida como primer paso dentro de un proceso que incluye la primaria. El I.N.E.A inició la aplicación del Método de la Palabra Generadora utilizando 14 palabras que fueran significativas para los adultos analfabetas, contando también con otros sub-programas que ayuden al adulto a aprender a leer, escribir y las operaciones matemáticas básicas.

El I.N.E.A cuenta con un personal capacitado que desempeña la labor de localizar a los adultos analfabetas que quieran integrarse a los círculos de estudio para alfabetizarse., ellos son: los promotores que se encargan de cuidar que los encuestadores respeten la programación y estrategias propuestas por el I.N.E.A., los agentes operativos que son los primeros que entran en contacto directo con el adulto y son ellos los que proporcionan la información de los servicios con que cuenta la Coordinación de Operaciones y por último el asesor que es la persona responsable del círculo de estudio, sus funciones principales son: anotar en el registro mensual el avence del aprendizaje de cada adulto, la asistencia y las evaluaciones de cada uno.

Al finalizar la etapa de alfabetización el adulto presenta un examen, si aprueba éste, el asesor informará al promotor que el adulto ha concluido su etapa de alfabetización entregándole su constancia de terminación.

En el Método de la Palabra Generadora que se utiliza para alfabetizar, el asesor más que ser un educador es un coordinador, un orientador y un conductor del aprendizaje y el educando es una persona reflexiva y activa, con todo esto se trata de vincular el proceso educativo ( enseñanza-aprendizaje ).



Antes de puntualizar las conclusiones propias del presente trabajo, se presentan algunas consideraciones generales que surgieron a lo largo de la investigación.

- El objetivo primordial del proceso enseñanza-aprendizaje en la alfabetización es lograr el conocimiento significativo desde la planeación hasta la evaluación, siendo estos elementos los que proporcionan las normas y lineamientos en una forma continua y esto se da durante toda la vida.
- El adulto analfabeta está muy restringido dentro de la sociedad ya que no -- tiene las mismas posibilidades de estar en una sociedad que sea igualitaria para todos.
- En conclusión debemos reconocer, por una parte, el papel indiscutible que -- desempeña el sistema educativo en la preservación o reproducción del modelo de sociedad que lo ha creado y por otra parte, el hecho de que no todos los que pasan por tal sistema obtienen los mismos resultados, no nos autoriza a conceder al mismo una capacidad que no tiene, es decir, la de crear una sociedad como si fuese superior a ella.
- Esto significa que la transformación de un sistema educativo depende de la transformación igualmente radical de la sociedad de la que es expresión.
- El proceso de liberación y el quehacer educativo a su servicio varía según - el punto de vista de los métodos, de las técnicas y del contenido, no tan - sólo de sociedad a sociedad sino también dentro de una sociedad.
- La verdad es que, en tal aprendizaje, los educandos no son invitados a adquirir un conocimiento anterior, de manera que, al verificar las limitaciones - de este conocimiento, pueden avanzar en el camino del conocer.
- El aprendizaje de la lectura, escritura y el de matemáticas, por ser un acto creador, implica necesariamente en este caso la comprensión crítica de la realidad.

El presente trabajo se basó en una investigación descriptiva realizada en la Colonia Angel Zimbrón perteneciente a la Delegación Azcapotzalco que cuenta con un nivel socio-económico medio y con una población aproximada de 11.844 - habitantes; tal investigación se efectuó para comprobar la hipótesis propuesta: " La problemática en la aplicación del Método de la Palabra Generadora dentro del proceso de Alfabetización en la Colonia Angel Zimbrón se debe especialmente a los aspectos de capacitación, metodología y evaluaciones didácticas."

Las conclusiones respecto a la hipótesis, son las siguientes.

La aplicación del Método de la Palabra Generadora en la Colonia Angel Zimbrón plantea los siguientes límites:

- El tiempo que se destina al proceso de alfabetización no es suficiente para alcanzar los objetivos del método.
- Las evaluaciones que se aplican no abarcan todos los contenidos presentados en el proceso enseñanza-aprendizaje.
- Los contenidos conceptuales no corresponden a la realidad del adulto analfabeta mexicano.
- La capacitación para aplicar el Método de la Palabra Generadora no logra que los alfabetizadores dominen el método.
- Los alfabetizadores no enriquecen el material propio del I.N.E.A con otras técnicas y materiales que ayuden a mejorar la alfabetización.

Con respecto a estas carencias en la aplicación del Método de la Palabra Generadora, se propone:

- Utilizando el material que proporciona el I.N.E.A y las modificaciones que se hacen del mismo, se sugiere llevar a cabo el proceso de alfabetización en un lapso de siete a ocho meses aproximadamente.
- Al concluir el estudio de las catorce palabras generadora y de los contenidos de matemáticas el alfabetizador podrá realizar las evaluaciones pertinentes, abarcando todos los contenidos que se aprendieron en el proceso de alfabetización.
- Mejorar los contenidos, actualizándolos a la realidad del adulto.
- Mejorar la capacitación que se les proporciona a los alfabetizadores con más tiempo de capacitación.
- Conocer realmente el manejo del método en forma precisa.
- Aprovechar al máximo el material didáctico.
- Utilizar diferentes técnicas que ayuden a mejorar la alfabetización.
- Y que las evaluaciones utilizadas se mejoren y que contengan datos actuales.

Por último se sugiere hacer una investigación de campo más amplia, que permita obtener datos más concretos sobre la aplicación del método.

## B I B L I O G R A F I A

## Por Autor:

- BARBOSA, Antonio. Cómo han aprendido a leer y escribir los mexicanos. Editorial Pax-México. México, 1985. 234 pp.
- ESCOBAR G, Miguel. Paulo Freire y la educación liberadora. Ediciones El Caballito. México, 1985. 160 pp.
- FREIRE, Paulo. Extensión o comunicación. Tr. Lillian Ronzoni. 12a. edición. Editorial Siglo XXI. México, 1983. 108 pp.
- La educación como práctica de la libertad. Tr. Lilién Ronzoni. 29a. edición. Editorial Siglo XXI. México, 1982. 151 pp.
- Pedagogía del Oprimido. Tr. Jorge Mellado. 30a. edición. Editorial Siglo XXI. México, 1983. 245 pp.
- GAGO, Antonio. Modelos de sistematización del proceso enseñanza-aprendizaje. Editorial Trillas. México, 1985. 80 pp.
- GUEVARA, Ernesto. Obra revolucionaria. Editorial Era. México, 1976. 185 pp.
- GUTIERREZ, Francisco. Educación como praxis política; 2a. edición. Editorial Siglo XXI. México, 1985. 181 pp.
- KAUFMAN, Roger A. Planificación de sistemas educativos. Editorial Trillas. México, 1985. 189 pp.
- LEY Federal de Educación. Decreto de Creación del I.N.E.A. Publicado en el Diario Oficial. México, 1976.
- MARCIAL, Jarbas. Los fundamentos teóricos del sistema Paulo Freire de educación, en estudios universitarios. núm. II. Editorial Brasileña. Brasil, 1979. 235 pp.
- NERICI, Imideo. Hacia una didáctica general y dinámica. Tr. J. Ricardo Nervi, 10a. edición. Editorial Kapelusz. Buenos Aires, 1973. 541 pp.
- SATAVENHAGEN, Rodolfo y otros. La cultura popular; 4a. edición. Editorial Premia. México, 1984. 145 pp.
- TODDULO Guzmán, José. Alternativas para la Educación en México; 4a Colección - Educación y Sociología. 2a. edición. Ediciones Gernika. México, 1980. 310 pp.
- TORRES, Carlos. Ensayos sobre la educación de los adultos en América Latina. Editorial Centro de Estudios Educativos. México, 1982. 689 pp.
- TORRES Septián, Valentín. Pensamiento Educativo de Jaime Torres Bodet. Ediciones el Caballito. México, 1985. 157 pp.

## Documentos proporcionados por el I.N.E.A

Coordinación de Operaciones en el D.F. La educación de adultos en México. México, 1983. 57 pp.

Movimiento Nacional de Alfabetización. Carpeta Básica de Capacitación Inicial para Alfabetizadores. México, 1987. 101 pp.

Movimiento Nacional de Alfabetización. En 1986 un millón de mexicanos alfabetizados. México, 1986. 17 pp.

Movimiento Nacional de Alfabetización. Los agentes operativos y sus funciones. México, 1983. 35 pp.

Movimiento Nacional de Alfabetización. Manual del Alfabetizador Individual. México, 1983. 380 pp.

Movimiento Nacional de Alfabetización. Manual del Alfabetizador Grupal. México, 1983. 213 pp.

Movimiento Nacional de Alfabetización. Manual del Alfabetizador por Radio. México, 1983. 135 pp.

Movimiento Nacional de Alfabetización. Manual del Alfabetizador por Televisión. México, 1983. 94 pp.

# A N E X O S

Anexo No. 1

Ejecución Práctica del Método  
de la Palabra Generadora

## EJECUCION PRACTICA

Imaginemos la palabra tijolo (ladrillo), como primera palabra generadora, colocada en una situación de construcción. Discutida la situación en sus aspectos posibles, se haría la vinculación semántica entre la palabra y el objeto que nombra. Visualizada la palabra dentro de las situaciones, se presenta luego sin el objeto: TIJOLO.

Después vendría: ti-jo-lo. Inmediatamente después de la visualización de los "trazos" y dejando de lado una ortodoxia analítico-sintética, se separa para reconocer las familias fonéticas.

A partir de la primera sílaba, "ti", el grupo conoce toda la familia fonética resultante de la combinación de la consonante inicial con las demás vocales. Enseguida el grupo conocerá la segunda familia, a través de la visualización de "jo", para finalmente llegar al conocimiento de la tercera.

Cuando se proyecta la familia fonética, el grupo reconoce la sílaba de la palabra visualizada.

( ta-te-ti-to-tu ), ( ja-je-ji-jo-ju ), ( la-le-li-lo-lu )

Reconociendo el Ti, de la palabra generadora Tijolo, se propone al grupo - que la compare con las otras sílabas, lo que le muestra que, si bien comienza - igualmente, termina en forma diferente. De esta manera no todos pueden ser "ti".

Idéntico procedimiento se sigue con las sílabas "jo" y "lo" y sus familias fonéticas, se hacen ejercicios de lectura para la fijación de las sílabas nuevas.

El momento más importante surge ahora al presentarse las tres familias juntas:

ta-te-ti-to-tu

ja-je-ji-jo-ju "Ficha de Descubrimiento".

la-le-li-lo-lu

Después de una lectura horizontal y otra vertical, en la cual se comprenden los sonidos vocálicos, comienza el grupo y el coordinador a realizar la síntesis oral. De uno en uno todos van creando palabras con las combinaciones posibles y así hasta que, usando una vocal y una de las sílabas, surja una nueva a la que -



juntan una tercera para formar una palabra.

Veamos ahora las 17 palabras generadoras seleccionadas del "universo voca**l**ular".

1) FAVELA:

Necesidades fundamentales:

- a) habitación
- b) alimentación
- c) vestuario
- d) salud
- e) educación

Analizando la situación existencial que representa en fotografía el aspecto de una favela y en que se debate el problema de la habitación, de la alimentación del vestido, de la salud, de la educación y, más aún, en que se descubre la favela como situación problemática, se pasa a la visualización de la palabra, con su vinculación semántica.

En seguida: una diapositiva sólo con la palabra FAVELA. Después otra con la palabra separada en sus sílabas: fa-ve-la.

Posteriormente la familia fonética: fa-fe-fi-fo-fu. Se sigue con: va-ve-vi-vo-vu, en otra diapositiva: la-le-li-lo-lu, Ahora las tres familias.

FA FE FI FO FU

VA VE VI VO VU

Ficha de Descubrimiento

LA LE LI LO LU

El grupo comienza entonces a crear palabras con las combinaciones a su disposición.

Así se continúan las 16 palabras restantes que son:

2) Lluvia

- 3) Arado
- 4) Terreno
- 5) Comida
- 6) Batuque
- 7) Pozo
- 8) Bicicleta
- 9) Trabajo
- 10) Salario
- 11) Profesión
- 12) Gobierno
- 13) Pantano (MANGLE)
- 14) Ingenio
- 15) Azada
- 16) Ladrillo
- 17) Riqueza

**NOTA:**

Esta lista de palabras corresponden al vocabulario portugués ya que estas sólo se utilizaron en Brasil.

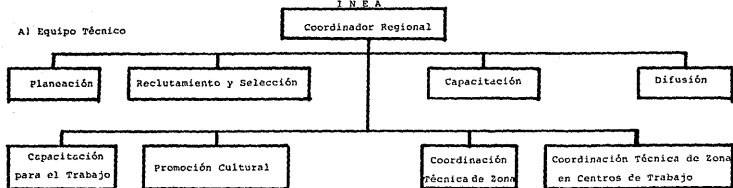
Anexo No. 2

Coordinador Regional y Personal

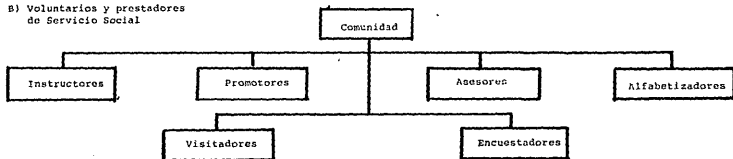
que lo Conforman.

I N E A

A) Equipo Técnico



B) Voluntarios y prestadores de Servicio Social



**Anexo No. 3****Método de la Palabra Generadora.**

METODO DE LA PALABRA GENERADORA

Fase Preparatoria

- a) Investigación del universo tonótico y vocabular
- b) Selección de las palabras
- c) Ordenamiento de las palabras
- d) Codificación

{  
riqueza generadora  
riqueza fonética  
riqueza silábica

Fase Operativa

- 1) Discusión temática
- 2) Aprendizaje de lecto-escritura
- 3) Ejercitación y Comprobación

{  
1) Presentación de la palabra  
2) División silábica  
3) Formación de familias silábicas  
4) Formación de palabras  
5) Formación de frases y enunciados

**Anexo No. 4**

**Mapa de la Delegación Azcapotzalco**

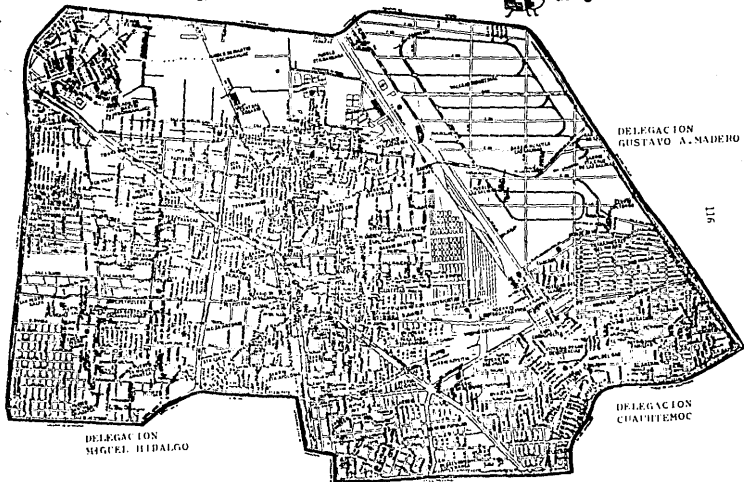
EDO. DE MEXICO



delegación azcapotzalco

Planos 24-25-26-27

DO. DE  
MEXICO



DELEGACION  
GUSTAVO A. MADERO

116

DELEGACION  
MIGUEL HIDALGO

DELEGACION  
CUAHTEMOC

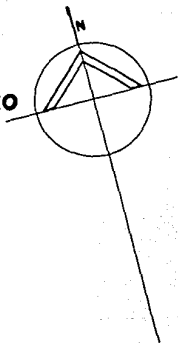


Anexo No. 5

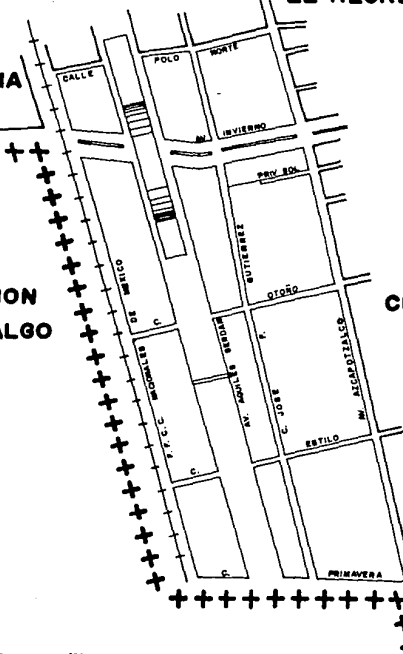
Mapa de la Colonia Angel Zimbrón.

NEXTENGO

EL RECREO



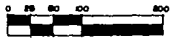
STA. APOLONIA



DELEGACION  
MIGUEL HIDALGO

CLAVERIA

SN. ALVARO



COL. ANGEL ZIMBRON

**Anexo. No. 6**

**Encuesta para la Localización de  
Educandos Potenciales para Alfabetización  
y Primaria para Adultos.**

**Cuestionario.**



**Anexo No. 7**

**Encuesta para la Localización de  
Educandos Potenciales para Alfabetización y  
Primaria para Adultos.**

**Relación de la Demanda Localizada**



**Anexo. No. 8**

**Guía para la Entrevista**

## GUIA PARA LA ENTREVISTA

Para efectuar una entrevista en la visita domiciliaria, es importante el que se sujete a los siguientes pasos:

- \* Buenos días o Buenas Tardes. (señora o señor); en caso de salir un menor se preguntará
- \* ¿Está su mamá? ¿Está su papá? si no se encuentra se pregunta: ¿Hay alguna persona adulta en casa?
- \* Ya teniendo enfrente a la persona adulta se le saluda: Buenos días o Buenas Tardes.
- \* Se presenta el encuestador como colaborador del INEA (muestra su credencial correspondiente)

Sra. o Sr. disculpe la molestia, vengo del Instituto Nacional para la Educación de los Adultos, estoy realizando una encuesta para que con su ayuda poder conocer cuantas personas de la colonia \_\_\_\_\_ no saben leer y escribir o no han terminado la primaria y obtenido su certificado, e invitarlos a aprender a leer y escribir o terminar su primaria.

- \* ¿Este número (interior o exterior) si corresponde al de su casa? (el encuestador ya lo anotó antes de la entrevista)
- \* ¿Me puede decir usted cuántas personas viven en esta casa?
- \* ¿Cuántas personas mayores de 15 años?
- \* ¿Sabe Ud. leer y escribir?
- \* ¿Le gustaría aprender a leer y escribir en un círculo de estudio?

En esta parte el encuestador dará información sobre como funciona el subprograma de alfabetización directa de acuerdo al cuadro No. 1, señalando que no cuesta nada, que los materiales que se necesitan se -- los proporcionarán gratuitamente, que puede aprender en un corto tiempo que lo puede hacer en sus ratos libres, etc.

Si el adulto no puede asistir a un círculo de estudio, el encuestador



le dará información del servicio de Alfabetización Individual o por T.V., las ventajas de ser a domicilio; que lo visitará una persona, los materiales serán gratuitos, los canales de T. V., los horarios, etc., al final de la información el encuestador preguntará:

\* ¿Le gustaría aprender a leer y escribir en la modalidad individual o por T. V. ?

Si el adulto no aceptó alfabetizarse y da varias razones, no hay que desanimarse, el encuestador tratará de convencerlo respondiendo a las razones expuestas por el adulto (ver cuadro).

\* ¿Terminó Ud. su primaria?

\* ¿Le gustaría terminar su primaria y obtener su certificado?

\* ¿Hasta que año cursó su primaria?

\* ¿Cuál es su nombre?

\* El sexo lo anotará el encuestador

\* ¿Cuántos años tiene?

\* ¿En qué trabaja? Aquí el encuestador, de acuerdo con la respuesta lo clasificará en la escala del 1 al 8, lo anotará en la columna correspondiente a ocupación.

\* ¿En qué turno le gustaría aprender? Aquí el encuestador clasificará si en matutino, vespertino o nocturno.

\* ¿En esta casa existe otra persona que no sepa leer y escribir o que no haya terminado su primaria?

\* ¿ La podría usted llamar?

Si está presente aplique el cuestionario desde la pregunta de: ¿Sabe leer y escribir? en el segundo renglón del Bloque

En caso de no estar presente la persona el encuestador preguntará

\* ¿Me podría usted dar los datos de estas personas?

En caso de aceptar la persona, comenzar de la pregunta: ¿Sabe usted leer

y escribir? Si la persona no sabe todos los datos se preguntará el nombre, edad, etc., y se le pedirá el horario aproximado en el cual se encuentra la persona en la casa, y el encuestador lo visitará posteriormente.

**Anexo. No. 9**

**Registro Inicial de Círculos de Estudio.**



**Anexo No. 10**

**Seguimiento Mensual de Alfabetizados.**



Anexo. No. 11

Constancia de Estudios



# Instituto Nacional para la Educación de los Adultos

Certifica que .....  
participó en el Programa Nacional de Alfabetización en el curso que  
tuvo lugar en .....  
del ..... de ..... al ..... de .....  
Por lo que le otorga la presente

132

## Constancia

SELLO

Y acredita que aprendió a leer, escribir y realizar las operaciones aritméticas elementales.

La presente se extiende en .....  
a los ..... días del mes de ..... de 19 .....

El jefe de zona

Testigo

El alfabetizador

\_\_\_\_\_